Leg.º P 28. A   N.º 23.   1

Primera Jornada Por Acri-
solar Su Honor, Competidor Hijo
Y Padre

Ap.to 3º   Ap.to 3º

1ª y 2ª

Es de

Manuel Martinez Año de

1752

1732.   Casas

Tea 1-55-3, A

Ayuntamiento de Madrid

Veinte maravedis.

SELLO QUARTO, VEINTE MARAVEDIS, AÑO DE MIL SETECIENTOS Y QUARENTA Y SEIS.

VALGA PARA EL REYNADO DE S.M. EL SEñOR D. FERNANDO SEXTO.

Ayuntamiento de Madrid

Ayuntamiento de Madrid

Ayuntamiento de Madrid

Comedia Intitulada por a Crissolar su Honor; Competidor Hijo y Padre.

Personas las Siguientes:

Fernando de castro
El Rey Dn. Sancho.
Albaro Anzures.
Tello de Lara.
Hernan Ruiz de Castro
Ramon Fernandez.
Da. Elvira Infanta y
Da. Constanza
Elena Esclava
Ynes
Damas
Castellanos, y Musica

Jornada Primera.

Dn. Voz. y Salen Ferdo. de castro y Castellanos

De Villanos.

Voz. 1o. - Al Repecho ala Ladera
otro. - El Javali corre herido

Ayuntamiento de Madrid

hazia el bosque
Ott.s ... Atraja Atraja
al valle, a la Cumbre, al Rio,
Diego Ferm. Otto Ferdo. ~~Espera~~ Aguarda hermosa deydad
Espera Enigma divino:
no hagas tan presto un dichoso
para hazer un desvalido.
Sigueme Calsorras. . . . . . . Salen
Calsorr. - Hombre
donde vas? estas sin Juizio?
que locura te arrevata?
Ferd.o ... Tienes razon, que es delito
que aspire a ser venturoso
quien desdichado a nazido.
Ya me detengo: que quieres?
Calsorr. ... Preguntarte que delirio
te lleva de essa manera
vozeando desatinos
por el monte, pues habiendo
esta mañana salido

Ayuntamiento de Madrid

Sirvi, de essa Aldea, que es
el Pueblo, donde vivimos
Ramon fernandez tu Padre,
y nosotros reducidos:
a perpetuos Compañeros
de las Fieras, y los riscos:
Aunque te ê andado vuscando
por dezirme que â este Sitio,
a cazar con su sobrina
el Rey dn. Sancho â venido:
No te ê podido encontrar
hasta âora que di contigo.
y mas valiera que no
pues te hallo tan distraydo
en Sartando disparates,
que no sin causa ymagino
que alguna gran novedad
te â enrredado los sentidos,
a Causa de declararte.

Ayuntamiento de Madrid

Fern.do - - . Si harē pues dettu mértio:
Ya saves que en esta Aldea
~~Rusticos havitadores~~
(aun antes que el pecho mio
~~de esta Aldea que al aire~~
supiera lo que es amor)
Copette de aquella peña
estiosco peñacho rizo
(Como dijiste primero)
Somos desde que nazimos:
Ya saves que adorē en ella
en los tiernos años mios
adorē ciego y rendido
a Constanza.

Calforr.s - - Y sē las noches
que echos dos Zenzerros vivos
Cargados de Zerro entrambos
y bamos a cierto sitio
a parlar por un redondo
abujero alto y fruncido
de su Casa, y que ala saña
algunas de ellas volvimos
llenos de ambar atrasado
que arrojavan los vezinos

Ayuntamiento de Madrid

Fern.do — Saves tambien, que aunq.e oculta
vivió, en el trage senzillo
de Aldeana, su nobleza
descubrió, quando supimos
que el Rey embio por ella
para que viva al abrigo
de su Prima D.a Elvira,
del Rey sobrina, en su mismo
Palazio, y el que se hubiesse
Criado en este retiro
fue que ocupado [redacted] su padre
[redacted] en el ruidoso exercicio [redacted]
de la guerra, la encargo
a un noble escudero antiguo
de su casa, que en la aldea
la criase entre sus hijos:
Murio su padre, y el Rey,
por pariente tan propinquo
quiso assistirla, y llevóla
con su sobrina consigo.

Ayuntamiento de Madrid

ã la Corte.

Castorr.-- Se tambien
que la noche que nos fuimos
ã Despedir, al llegar
al ãcostumbrado Sitio:-

Ferndo.--- Dexame ami pronunciarlo,
pues aun no zesa el Sentirlo:
al llegar asu ventana,
un hombre embozado vimos
echo estatua de sus Rejas;
Y antes que descubrirnos
hubiesse tenido tiempo
Curiosos y prevenidos
de un Olmo que de sus puertas
es verde dosel florido,
(Como se husa en las aldeas)
encubiertos estuvimos,
a corto espacio la Reja
abrieron, y oyendo el Ruido
Se llegó aquel embozado

Ayuntamiento de Madrid

Y desta manera dixo;
(que el silenzio de la noche
nos fazilitó el oyrlo.)
Sois consuanzas desde adentro
Aspid de mis sentidos
respondio; si; y prosiguiendo
dixo el; pues ya que á querido
mi fortuna de un ácaso
fabricarme aqueste alivio;
Yo soy aquel cortesano
que tantas vezes aveis visto
en esse vezino Vosque
de vros ojos divinos
ser Ydolatra, esperando
que de un oriente propicio
amanezcan muchos rayos
en dos soles divididos.
No pude escucharle mas
porque haziendo en mi su oficio
ó la colera, ó los Celos

Ayuntamiento de Madrid

embestti con mi enemigo.
Sacó la espada brioso
y a pocos lanzes herido
midio el suelo confesando
(Bien a pesar de su brio)
en el quedar perdidoso
que estava favorezido.
Alborotose la Aldea
y para que descubiertos
no pudiesen, a la fuga
fue el entregarnos prezisso.
passe la noche entre penas
ansias, quejas, y suspiros
hasta que por la mañana
supe que al primer yndizio
del Aurora havia constanza
de nra Aldea salido
de horden del Rey q. a la Corte
la llamava de ymproviso;

Ayuntamiento de Madrid

Sin que mas satisfaziones
la deviese el amor mio,
q.^e en este ultimo aczidentte
el postrero parasismo
de mi amor, pues de su ausenzia
enfermando mi cariño,
al yncendio de su agravio
y de su tivieza al frio
le entrò la sesion de forma
que en el ultimo conflicto
le dio muerte el desengaño
y le sepultò el olvido:
Libre en fin de amor me allava
quando yrritado Cupido
de que mi zerviz hubiese
desechado el yugo antiguo
que por fiera de su carro
sujetar quiso mis brios
segunda cadena aleve

Ayuntamiento de Madrid

a mi libertad previno
que ni la rompa el esfuerzo
ni la quebrante el advitrio.
Apenas ôy el humbroso
natural verde artifizio
del vosque huello por sendas
de cantuesos y tomillos
escucho ruido de caza
y â la novedad del ruydo
por saver quien lo motiva
Romeros, y ~~A~~ del fas piso:
Allo un montero, de quien
me ynformê, como âquel sitio
llegô esta mañana el Rey
Con la Ynfanta (q.e es lo mismo
que venisse â notiziarme)
y como era su designio
Cazar en el vosque, y luego
en ese Alcazar vezino
Ayuntamiento de Madrid

Pasar la Siesta; Yo viendo
Satisfecha en los prinzipios
mi duda, vuelbo la espalda
para seguir el camino
de la Aldea; y al llegar
â vn Arroyo fugitivo
que linea de plata al valle
cruza el semblante florido
notte sentada en su margen
gozando de su bullizio,
vna muger tan hermosa
que â ser la vision que habitto
Chipre, Juzgara que Venus
dejando el celeste olimpo
para gozar de su Adonis
este Campo havia escogido;
Pasme al verla, y dudo al verme
y haziendo el temor su ofizio

Ayuntamiento de Madrid

5º/
Yba abolverme la Espalda (Cuca)
quando turbado la digo.
Porque Divina hermosura
te hurtas à los ojos mios?
Si es tan apazible el riesgo
deja que dure el peligro,
no te auventes, y merezca
el mundo el haberoy bisto
y qual belleza ala tuya
la vez que ese Cristal limpio
tu Semblante â duplicado
de que yâ desvanezido
và murmurando de esotros
arroyuelos Cristalinos:
Cobrose al oyr mi azento,
y con un risueño Estilo
dejando ver pocas perlas
ès breve rubi partido
Ayuntamiento de Madrid

9

6º ... Agradezio mi atenzion
y disculpô lo preziso — B.ª a p.ª la ing.º
de su aûsenzia; fuese y yo
sin norte y sin alvedrio
no atreviendome a seguirla
Mu.ª (porque asi me lo previno)
la dexe y pase âdelante
tan ciego tan discursivo
del nuevo accidente que
me yba diziendo â mi mismo.
Mu.ª ... Es collo armado de Yedra
yo te conozi edificio.
Fern.do ... Parece que por mis penas
ese azento â respondido:
Que musica sera esta?
Calforn.s ... Que ha de ser? que divertidos
en tu quento êmos llegado
zerca del Alcazar mismo
en que esta la Ynfanta, y mientras

Ayuntamiento de Madrid

7/

El Rey Caza en el disttritto
del monte, y ella con sus Damas
gozarâ este Regozijo.

Ferndo. Pues torzamos por esttotra
Senda, y como ya te he dicho
yva diziendo entre mi:
¿Què es esto? quando me miro
libre de vna esclavitud
me ympone amor nuebos grillos?
Què Senda para la fuga
ha de hauer traydor echizo
del alma; si aquestos pasos
que a la livertad destino,
ynsensiblemente logras
me lleven al prezipizio?
Y que al Son de la Cadena
diga enrompiera Cautivo

n.º Her.do ||| Ay de aquel Infeliz cuio delito
tiene en la propria culpa su Castigo.
Alfons.º . . . Aqueste es otro Cantar
Al.do
el. . . . . . Valgame el Cielo que e oydo?
pareze que oy para mi
todo este valle es prodigios.
Alfons.º . . . Que as de oyr? no sabes ya
que ese encantado Castillo
que havita de esotro alcazar
está, Contiene su avismo
una yonorada Vision
de que se oyen los gemidos
Continuamente, y los golpes
de cadenas y de grillos
Sin que hasta el dia de oy
ninguno se aya atrevido
de nuestra Aldea a llegar
â examinar el motivo
a saver por lo que dijo
n.ca . . Exemplo de lo que acava

Ayuntamiento de Madrid

3 La Carrera delos Siglos.

dentº Alexº. Ay de aquel Ynfeliz cuio delito
viene enla propia culpa su castigo.

Cae el telon

Ferndº.. Pues aqui de mi valor,
Ya que e llegado a este sitio
e de examinar su espanto.

Cathº Hombre que dizes?

Ferndº.. Que digo?
que e de rodear este fuerte
y por el menor resquizio
entrar a ber quien es dueño
de ese horroroso quejido.

Cathº.. Aui te tientan los Diablos
quedatte con Sn. Franco.

Ferndº.. Que es quedarte? ven tras mi

Cath... No vengo de yr vive Xpto.

Ferndº.. Ven o te dare la muerte

Cath... Detente que ya te sigo

Ferndº Llega pues gl. azia aquel lado

Ayuntamiento de Madrid

11

y. … Havienta una reja mira.

Calf.s … Al Demonio que se llegue.

Entrase y se descubre una reja Clara p.a donde se vê â Hernan Ruiz de Castro, viejo con grillos, y Cadena, serrado, y suspenso y Salen Fernando y Calforras.

Ferndo … Yo me arrojo: mas que miro? Calforras?

Calforr.s … Señor

Ferndo … No ves a herrojado y suspendido un triste misero Anziano a compañando asuspiros el ruido de sus prisiones?

Calf.s … El Duende es: yo me santiguo Que como suele vestirse mil vezes de fraylecito Se ha vestido aora de viejo

Ferndo … Dize pues que habla consigo

N.ca … De lo que fuistes primero

Ayuntamiento de Madrid

Hern.do [Estas tandesconosido
Delo que fuiste primero
estas tandesconozido
ō que vien dize ese azento
que dulzemente attraydo
vien que distante del Ayre
que me conzede este alivio
viene en esta Soledad
a ser Compañero mio:
Yo que triunfé Victorioso
de tanto pendon moresco
Como amis plantas Sirvio
de Voso tapette ynvicto:
Yo que te he dado a Castilla
mas triunfos que lloró olvidos
reduzido a vil prision
y lo que es mas reduzido
Ayuntamiento de Madrid

a mis ymaginaziones
mis maiores enemigos?
No te vastó Hernan Ruiz
perder tu Esposa y tu hijo
sin que a tanta Soledad
te reduzca tu destino?

Symca.... Que de ti mismo olvidado
No te acuerdas de ti mismo.

Ferndo.... Ay de aquel Ynfeliz cuio delito
tiene en la propia culpa su castigo.

Ferndo.... Hombre es que no es Ylusion
el que quejarse ha savido
tambien que mueve a Piedad.
Y el rostro no le distingo
con la mano en la megilla.

Llega.

Calforní.... Que llegue un Judio
que yo no quiero.

Ayuntamiento de Madrid

Fernd.º ... Pues yo.
Se hablare; Anziano.
Fernd.º ... Que miro?
Hombre quien quiera que seas
no mereze quien ha sido
tan Y infeliz, que hombre humano
le vea ni le oyga propizio
perdona que huia de mi (Vase
Fernd.º ... Detente; Zerrò el postigo,
Calforn. ... Ves si digo verdad yo.
que es fantasma, y al que quiso
examinarla al ynstante
se le ha desaparezido.
Fernd.º ... Calla nezio esta esprusion
que por sus graves delitos
deve de enzerrar a este hombre
dentro Raim. Fernando
Fernd.º ... Que es lo que è oydo
esta es la voz de mi Padre

Ayuntamiento de Madrid

Calderon.... Que hazeis en aqueste Sitio
Alfonso... Andar a caza de duendes
Fernando... Examinar vn prodigio
que oculta en si ese eminente
Alcazar â donde oymos
ruido de duras prisiones
quejas de tristes gemidos
y al llegar a aquella reja
vn grave Anziano advertimos
que cargado de cadenas
se lamentava.
Alfonso... Errequiso.
hablarle y en vn ynstante
desaparezio. ello es fijo
que es Duende barvado
Ram.... Asi
Supieses fernando mio
quanto te tocan las quejas
de aquese asombro que as visto

Ayuntamiento de Madrid

Yo se que con mas razon
te hubieran compadezido

Fern.do ... tocarme a mi?

Ram. ... No lo dudes
mas que las mas?

Fern.do ... Que has dicho
padre?

Ram. ... ~~No es tiempo Fernando~~
Ya no quiere el Rey
que ygnores mas tus principios:
yo te he venido buscando
porque el ~~Rey~~ al bosque ha venido ~~[illegible]~~
en busca tuya, y en busca
de tu padre.

Fern.do ... Y le has podido
ver tu?

Ram. ... Para que? si yo
tu Padre no soy.

Fern.do ... Divinos
Cielos que escucho!

Ayuntamiento de Madrid

Ram. . . . . . Fernando
distinto orijen previno
en tu deszendenzia el Cielo,
el Rey Dn. Sancho estu tio:
tu Padre hernan Ruiz de castro
es el que viste oprimido
arrastrar ynfelizmente
las cadenas y los grillos.
Yo no soy mas que tu deudo.
Hon. . . . Ay Jesus esto va siendo
Parientes somos del Rey
en el Cuerpo me ha metido
Cien asadores la nueva
Fernando. . . Señor (Yo estoy atundido)
pues como siendo mi padre
y haviendo al Rey merezido
tanto Hernan Ruiz de castro
vive en ese estado yndigno

Ayuntamiento de Madrid

Ram. ... Eso no puedo dezirte
yo.
Ferndo. ... De tanto la verá tanto
acaua en fin de sacarme
Ram. ... Ven, que ya por el camino
te yre ynformando de todo
Calfs. ... Y hazia donde vâ Angelito?
Ram. ... Hazia la quinta en que el Rey
está, que ver â querido
â su sobrino Fernando.
Venid a casa conmigo
para vestiros de gala.
Calfs. ... De contento salto y brinco
Ferdo. ... Bien dije yo que este valle
todo oy para mi havia sido
asombros, y aun no han cesado
sus estraños vatizinios

Vanse y salen Da. Elvira, y Da. Consta

Ayuntamiento de Madrid

15

Olivia... Junetto al arroyo quedê
Como saves sola y triste
pues tu ôtra senda seguiste
y alli donde me hallô fui.
En toda mi vida vi
Con sauanza mas cortesano
ni mas atento villano

Constan... Mil vezes me arrepenti
de hauertte dejado, pues
segun pintarle has savido
es muy para conozido
un labrador tan cortes.

Olivia.... Si vieras con que atenzion
con que brio y entereza,
hizo salba a mi belleza
te llevara el corazon;
bien que el tuio esté ynclinado
y a D.n Alvaro rendido,

Const.... Ay Prima al contrario â sido

Ayuntamiento de Madrid

pues desde que e aberiguado
que el en el Campo me vio
que a mis Rejas espiando
vna noche llegó quando
quien yo aguardava le oyo
que Reño ayrado con el
Y que por el (ay de mi)
Lo que estimava perdi;
no ay beneno tan cruel
que mas aborrezca el pecho.

Anna. Muchas vezes me has contado
aquel Suzeso passado
de que aun no esta satisfecho
Tu amante, y consiste en que
a tu Ventana llegó
donde vn embozado halló
que no Supiste quien fue

Ayuntamiento de Madrid

Y que juzgando que era +
aquien tu correspondiste;
ã su acento respondiste
Y el otro con saña fiera
llegó embistiendo con él
y â pocos lanzes le hirió.
que asi que herido cayó
Con la confusion cruel
que se deja discurrir
re retiraron â ydear
Satisfazer su pesar
Sin poderlo conseguir,
pues de alli aun ahora llego
quien de parte del Rey yvã
y el titulo donde viva
gustosa contigo yo,
aunque el verte disgustada
bastante pena me da.

Ayuntamiento de Madrid

Constz. ... Alegrese la que esta
Ouiña de vn Rey amada
Como tu que en mi el pesar
se obedeze como ley.
Ouiña ... Quien te ha dicho que ni el Rey
me ha merezido obligar?
ay veras Constanza mia
los Capríchos de l'amor
que de vn galan labrador
le agrada la Vizarria
quando desprezia vn dosel.
Constz. ... Por ziento, capricho y gusto.
Ouiña. ... Yntentas darme vn gran gusto?
Constz. ... Si.
Ouiña ... Pues hablemos en el
Constz. ... Mucho te gusta en verdad
Oui. ... Es memoria que mereze

Ayuntamiento de Madrid

Const. ... Esa memoria ~~que~~ pareze
que va siendo voluntad,
y de un villano no ynfiero
que digno de tu amor sea.

Elvira ... Y el que tu amaste en la Aldea
Constanza era Cavallero?

Constz ... Si lo era, que a mi entender
quiso encubrirse por algo.

Elvira ... Pues tambien si ese era hidalgo
esotro lo puede ser.
su discrezion lo mostró,
que me hables asi me espanto

Const. ... No te apasiones tanto
que no te le hurtara yo.

Elena ... El Rey tu tio Señora
ya la batida acavada
buelbe a la quinta

Ayuntamiento de Madrid

Elvira.. Elena,
te â divertido la Caza? f.129
Elena.. A quien natural tristeza
le oprime, todo le cansa
y mas la continua Ymagen Caparte
de su delito.................. Vase
Constz.. Esta esclava
me da en que pensar, elvira
siempre la hallo disgustada
Elvira... Es rara su condizion
Jamas la e visto la cara
alegre desde aquel dia
que suzedio la desgrazia
de la Esposa de Fernan Ruiz
a quien hallando culpada
la dio muerte su marido
Constz.. Mucho sin duda â su ama
queria pues asi llora
su fatalidad.
Ayuntamiento de Madrid

Elvira . . . Zagala

el mas desiguran belleza

conque diestramente canta

me la hizo traher conmigo

viendola desamparada

despues de aquella desdicha

2.º y 3.º Cora

...ate
...se

...ale Ynes . . . Señora dos oras largas

a que te busco.

...onstz. . . . Que quieres

Ynes?

...nes. . . . Si me lo pagaras

de muchisimo, te diera

la nueva mas soberana

que abras tenido en tu vida

...onstz. . . . No te detengas acaba

que ha sido?

...nes . . . He bisto a fernando

y a Calforras.

...Constz. . . Calla, Calla

Ayuntamiento de Madrid

Ynes mia no me engañes
por dar alivio a mis ansias

Ynes.. Digo que mala corcoba
dentro de vn ora me salga
sino los e visto

Constz... Ay Cielos
te hablaron?

Ynes.... Ni vna palabra

Constz.. Y que vendran.

Ynes.. Que se yo

Rey.. Como, en la prision se halla
hernan Ruiz de castro.

Salen el Alvº. y te

Alvº... triste
gran Señor, lleno de canas
y acompañando a suspiros
los graves yerros que arrastra

Rey... En todo no satisfaze
de la Sangre de ...

(5) de vna Ynozente, la Ynouria
asi lo Juzga la fama
Bien que no ay quien en su amparo
se tomar la demanda:
Que respondio a mi Consulta?
Alf.o... Gran Señor, no dijo nada:
Solo este papel nos dio.
Rey... Sobrina Elvira constanza
habeis estado gustosas en la batida?
Elvira. Aunque plantas
quien no â de asistir Conquisto?
Constz. No ay plazer, como la caza
Rey... Apazible ha sido el dia
Ay Elvira Soverana
quanto deves a mi amor (a parte
Rey.. Conmigo este papel habla
veamos que dize
Al.o... Hasta quando
hermosisima tirana
a de durar ese Ceño?

Ayuntamiento de Madrid

Constz. ...Hasta que vña Cansada
grosera, y ynutil porfia.
no me yrrite.

Ynes.... El hombre es maza.

Rey.... Graziosso el papel esta
oyd lo que en el me encarga
hernan Ruiz de castro.

Alv.... Alguna
sera de sus arroganzias.

Lee el Rey... Embiarme a consultar a quien en
gareis el vaston de General de vñas
pas, respecto de haver acometido el
ro las fronteras de Castilla; y aten
endo a su balor y esperirienzia solo
dos de quien fiarlo, o el Rey Dn San
el deseado, o Hernan Ruiz de cast
el Ynfeliz. Dios guarde a Vña Al
Hernan Ruiz

Alva. ...Que sobrada presumpzion
Zello. ...Que soberuia confianza

Ayuntamiento de Madrid

Rey. Altiva está la respuesta
pero verdadera y Clara:
pues por sus hechos Yllustres
Por sus valientes hazañas
ôtro hombre como Hernan Ruiz
dudo que le tenga españa:
Y pues en todo este tiempo
que â que la prision le guarda
Contra el, y de Estefania
en favor no prueva nada
ni el Rigor de la Justizia
ni el furor de la venganza
quiero tomar su consejo
y anteponerle a mi saña
pues dexar no puede el Rey
el bien Comun de la patria:
Tello ve por hernan Ruiz
y di que venga a mis plantas
perdonado.

Ayuntamiento de Madrid

Elvira... Perdonado?
Rey-... Si Elvira deque te espantas?
Elvira. Dever, Señor, que abertura Laloydo
el pundonor de vna hermana
pues perdonando a Hernan Ruiz
queda su Culpa provada.
Rey-- Si nada contra el resulta
sino es leves vozes vagas,
y si â menester el Reyno
su fortaleza y sus canas
no es primero mi corona
que atender de vna bastarda
al ya difunto decoro?
Alv-... Generales note faltan
Rey... Si, mas no como hernan Ruiz
Tello andad.
Tello-- Eso aguardava............ Vase y
Ram.r-- Dame, gran Señor tus pies Ten Ramon
Rey-- Ramon Fernandez levanta, Calforx.
o ala

Ayuntamiento de Madrid

Ines. . Mira â Calforra, Señora

Cons. . Es verdad; albricias alma.

Rey. . Donde queda mi sobrino?

Ram. . Aguardando queda, para
besar vuestros reales pies,
la licencia en la antesala.

Calf. . Ten el interin, Señor,
que él llega â esfera tan alta,
un simple escudero suyo
besa, rebesa, y abraza
los imperiales juanetes
de vuestras heroicas plantas.

Rey. . Todos dicen que Fernando
està dotado de quantas
perfecciones constituyen
un pecho noble

Ram. Le basta
ser, Señor, vuestro Sobrino.

Rey. . Cuentan que tiene gallarda
presencia, que es muy valiente,
muy liberal. . . .

Ayuntamiento de Madrid

Calf. Con las damas. 5.º 1.ª
Ram. Aparta loco. B.ª G.ⁿ 1.ª
Calf. No quiero.
Rey. Quien sois? Que quereis?
Calf. No es nada:
Soy el Amo de mi Amo
D.ⁿ Fernando.
Rey. Seña rara!
Señor de vro Amo sois?
Calf. Si Señor; y es cosa clara:
Yo le sirvo siempre à tuertas,
y el à derechas se cansa
en buscarme la comida:
Es lo menos el comprarla;
es lo mas el adquirirla;
pues si en esta vida humana
lo mas es comer, y à mi
me sustenta de rara,
yo sirvo de que me sirva
buscando lo que me falta;
y asi me sirve de un todo

Ayuntamiento de Madrid

sin servirle yo de nada.

Rey. Ya conozco lo que sois

Calf. Hablarais para mañana.

Desde oy seré, gran Señor,

sumiller de carcajada.

Rey. Quedaos en Palacio

Calf. Harase

como su Alteza lo manda

Rey. Hay bufon mas exquisito!

Calf. Como me arriba Confianza

Rey. Haced que entre mi sobrino.

Sr. tello. Hernan Ruiz de Castro aguarda.

Rey. Llegue tambien.

Alv. A mi envidia

solo ver esto faltaba.

Ram. Entra Fernando.

Tello. Entrad vos.

Salen Hernan Ruiz de Castro por un lado, y por el otro Fernando, y arrodillanse a los pies del Rey.

Fern. A vuestras invictas plantas::

Hern. A vuestros heroicos pies:::

Ayuntamiento de Madrid

Fern. . Llega un venturero.
Hern. . Basta.
Quien eres, moro atrevido,
que vin a ofender mis canas,
quando llego â hablar al Rey
interrumpes mis palabras?
Fern. . Y quien, anciano, eres tu,
que la inutil edad flaca,
que el tiempo dà por defecto,
quieres pasar por ventaja?
Hern. Vive el Cielo, que â no estàr
delante de tal Monarca,
por un brazo te cogiera,
y à los Cielos te arrojara.
Fern. . Vive Dios::
Rey . . No mas: Que es esto?
Pues como â tu padre tratas
de esa manera?
Fern. . Mi padre!
Rey . . Tu, Hernan Ruiz, como amagas
â tu hijo?

Ayuntamiento de Madrid

23

Fernando sobrino y como
tu Fernan Ruiz, a tu hijo tratas
de esta suerte.

Fern.do Quien Señor
es mi hijo?

Rey. Ese con quien hablas

Fern.do Quien besa Señor tu mano
y os pide de su ygnoranzia
una y mil vezes perdon.

Fern.do Fernando, abrazame abraza
que vive Dios que lo dije
asi que vi tu arrogancia

Fern.do Y assi que vi yo tus brios
me dijo a gritos el alma
que eras vive Dios mi padre
que a ser otro ya temblaras
de haverme bisto enojado.

Fern.do Hasta en eso me retratas
con el sobervio sobervio

Ayuntamiento de Madrid

Perdonad que asi me vaia
tras mi afecto gran Señor
ay perdida prenda amada!
ay lastimosas memorias,
~~mui crezido estas fernando~~
no me afligais mas, ya basta!
Como en Edad tan temprana
te apartaron de mi vista
tus señas estan trocadas
ay lastimosas memorias
no me afligais ya mas, vasta.

Ferndo... Calforras, Constanza no es
aquella?

Calfs... La misma

Ferndo A Yngrata!
y la que encontré en el vosque
es esotra.

Calfs... A pares andan

Avila... Zelos albricias, pues es
el Labrador que en la caza

Ayuntamiento de Madrid

allà, el hijo de Hernan Ruiz
mejore mi esperanza

Const... Aun no abuelto a verme
ay infusto!

Ynes... es que le dura la rauia

Rey... Valiente Hernan Ruiz de castro
no ygnoras las grandes causas
(no son para repetidas
mejor estan olvidadas)
por cuios altos motivos
en prision prolija y larga
te ha tenido mi Justizia,
y oy mi clemenzia te saca
Yo e tomado tu consejo,
y assi contra las esquadras
de Abenut Rey de Sevilla
quiero entregarte mis armas;
con el voto que me diste
aquien mi elezion abraza

Ayuntamiento de Madrid

tute ās puesto ~~tu~~ en el empeño
no dudo que ayroso salgas
que bien conozen los moros
ā los ~~[illegible]~~ filos de ~~su~~ tu espada:
por mar y tierra pretendo
Castigar la fee quebrada
de un barbaro que me niega
el feudo que me pagava;
Zinquenta galeras brumar
al salobre mar la espalda
y en la tierra treynta mil hombres
forman otra nueva armada.
tu has de mandar ambas huestes
y de suerte has de mandarlas
que si asistes en la tierra
y en el mar General falta
a de ser a tu Eleczion
para no errar la Jornada,
y que tus ordenes siga
y en deo a un fin, pues cosa es clara

Ayuntamiento de Madrid

Que en haviendo ~~dos~~ advitrios dos
no logran, y se embarazan:
oy has de marchar, oy mesmo
que está la gente apresstada.
Estos son los dos bastones,
mira el uno a quien le encargas
que de ambos me has de dar quenta
y buelva desde oy tu lanza
a ser blandida, terror
de las Lunas africanas
Alv. .. Grande honor!
Pello. .. Notable premio!
Serd.º . No se como darte grazias
Rey D.n Sancho el deseado
por merzedes y honrras tantas
Pero ya que de mi fies
Señor empresa tan ardua
A medio de agradezerla,

Ayuntamiento de Madrid

es Sauer desempeñarla:
Ve si iré por mi persona
de la tierra las esquadras
y no pudiendo partirme
en dos para que las aguas
siendo a mis canas espejos
plata vertieran su plata
no es Justizia que pretenda
que aquel yo les mande vaian
tantos balientes fidalgos
que en la Corte me acompañan
(mejor dijera embidiosos
que no sauiendo ymitarlas
de mis hazañas murmuran)
que de unse Señor en casa
que a dejar de mi mandarse
lo tendrian por aczion baja
Ayuntamiento de Madrid

En nombre tuio, a fernando
de General dela armada
tengo de darle el vaston
solo Experienzias le faltan
esas yo las supliré
Con mi haviso, y con que traiga
Anzianos siempre asulado
que goviernen su bizarra
Condizion; yo solo así
mando el mar, y la campaña
pues fernando es otro yo:
No ay de hijo a Padre distanzia;
De esta suerte Gran S.r
yo te empeño mi palabra
de semblante de Alguazeles
de turbantes, y a malafas
desde Toledo a Leon

Ayuntamiento de Madrid

Desde el Tajo a guadiana
Ferd.o .. Por mi solo te prometo
Si una vez tocan al arma
boluer pavezas las ondas
al ynzendio que me abrasa:
en Sender pienso a Sevilla
desde el mar, sirviendo de agua
de cristal quantas centellas
encrespas olas dispara
el golfo, y que sus almenas
torres fuertes y murallas
al triumpho de mis victorias
les sirvan de Luminarias
Ferd.o .. Quedo fernando que pide
mas obras que no palabras
Este Caso.
Ferd.o Alla veremos
el que se lleva la gala.
Ayuntamiento de Madrid

D.ⁿ Rey... Todo Hernan Ruiz a tu arbitrio
buelbo a dezir que se encarga.
Ven q.ᵗ ay que comunicartte

Hernd.ᵒ... Tu hechura soy

Alv... Que asi haga
merzedes a quien le ofende
al Rey, y del que contrario
le a trad como yo le sirve
no se acuerde para nada?
Sin mi de coleña estoy.

Rey... Alvaro tello, las guardas
disponed y las Carrozas:
Ay elvira toda un alma
el disimular me cuesta... } Vase

Alva... A obedezer lo que mandas
voy.

Tello... Haré lo que me ordenas. } Vanse los dos

Const... Y pues no ves que reazia
se esta elvira? veng.ᵗ luego

Ayuntamiento de Madrid

dando para que se vaya
lugar, podemos bolver
que deseo con milansias
Satisfazer a fernando.

Ynes... No miras quan de fantasma
quita el Sombrero?

Const.ª ..Por Señas
dile q.e Se esté en la ~~quadra~~ sala
hasta q.e bolvamos.

Cast.s ...Bien.

Ferd.o ...No las mires

Cast.s ...Abellaca

Ysira. Solo queda.

Ferd.o. ..Serafin
de esta Esfera Soberana,
Angel de este Parayso,
Si es que para mi, el alcazar
de las fortunas del Bosque
alguna porzion me guarda
mil vezes enorabuena
te halle en el pues colocada

Pasa Con... y mui o... le quita e... brero fe...

Cast...

haze señ... Ynes

Ynes...

Ayuntamiento de Madrid

Al altar de este Palazio
del dosel de la Campaña
podre con mas Razon
Sacrificar a tus aras
en reverente ôlocausto
vida, Ser, aliento, y alma.
Calf. ... tomese usted si esta tierno!
El mozo se haze unas gachas.
Lina ... Bizarro Zagal a quien
âun antes que penetrara
tan notable Stirpe, mi ê
menos Esquiva, y estraña
que a ninguno; en ora buena
del rudo prinzipio Salgas
de tu Aldea a que la corte
sus galanes y sus Damas
se alegren con tu presenzia
se mejoren con tu gala
con tu valor se defiendan

ingº
Gª y 2º
al pº
28

Ayuntamiento de Madrid

Y con tu Yngenio se aplaudan.

Calff.s.. No estrañes mui Verde esta breva

al paño Ynes. Presto bueluer.

a paño Const.a ¡Mal descansa

el Corazon hasta ablante.

Ynes. Pues detente, que la plaza

está ocupada.

Const.a ¡Que veo?

Fer.do ... Humas, que menos humana

os mereze mi fineza?

Aurra.... En Deydades, mas que humanas

el estar menos esquibas

es estar mui obligadas

Fer.do ... De que me sirve (ay de mi)

esa Piedad Cortesana.

Con mi amor, si aun no la logro

quando es fuerza que me parta

al mar adonde la ausenzia

se aproveche de sus Aguas

Ayuntamiento de Madrid

Y pudiendo aqui aplaudirla
assi es prezisso llorarla?

Elvira... Pocas vezes quien se ausenta
se acuerda de lo que ama

Ferd.º... Si, porque el q.e no se holvida
no le haze el acuerdo falta

Calf.s... Mire Usted, si es que en mi amo
halluemos la sobre. salta
yo la diera un buen remedio

Ferd.º... Loco.

Calf.s... mire como habla
que aqui hazemos su negozio

Elvira... Y qual es?

Calf.s... Darle una alhaja
q.e como siempre la viera
siempre de vos se acordara.

Elvira... Y todo eso ha menester?

Calf.s... Señora mia de mi alma
a donde habra seis seiszientas
sin terzeras y criadas
eso y mas â menester

Ayuntamiento de Madrid

Para âcordarse entre tlantas.

Const.ª ‖ Bueno va esto?

Ynes. ‖ A ti te Soplan
Agalan Si a otros la Dama
y tambien es el Criado
alcahuetico

Fern.do Bastara
que llevase por fauor
en esa purpurea varda
un Yris que serenase
de mi ausenzia la vorrasca.

Elvira. Mucho pedis; al descuido. (a parte)
procuraré que se cayga
la vanda pues de esa Suerte
consigo darla Sin darla.

Fern.do Mucho pido, mas no es mucho
puesto que vos no dais nada.

Elvira Yo aunque; mas la vanda Cielos
se me cayo

Sale Cost.ª ‖ Para alzarla

Ayuntamiento de Madrid

Yo estoy aqui.

Calf.s .. Invocate esa

Fern.do ... Advertid que ya se alla

en mi mano.

Const.a .. Y en la mia

Elvira .. Sueltasela tu Constanza

que quiero yo que la lleve.

Const.a .. Que es que se la suelte? alhajas

de mi pluma, solamente

con el respeto se tratan,

y es mui civil osadia

(el pecho en zelos se abraza) aparte

que haya quien aleve, y ingrato

traydor y infiel

Elvira .. Basta basta

Const.a .. A un despendizio se atreva

de Deydad tan soberana

Elvira .. Constanza pues quien te mette

en bolver tu por mi causa?

de quando aca andas tan fina

con mi respeto.

Ayuntamiento de Madrid

Calf.s . . Zarazas.

Const.a . . Desde que con mis acziones
tu mismo respeto ultrajas

Elvira . . A buen punto hemos llegado.
solo que me riñas falta.

Const.a . . Yo no riño sino adviento
que mal pareze que hagas
tales acziones.

Elvira . . Estás
por mi maestra nombrada
prima?

Const.a No por zierto Prima

Elvira . . Ya conozco de que nazca
tan aspera reprehension,
y ya q.e reñir me tratas
por algo a de ser, escucha,
Yo quedo mui obligada
a vuestra amante finera
fernando, y pues es husada
en Palazio la Lizenzia

Ayuntamiento de Madrid

De festie para sus Damas:
Y como pedis admito
en mi obsequio vna hurbana
attenzion, y por prinzipio
de premio â tan finas ansias
poneos esa vanda al pecho
que bien podeis, y estimadla
pues me cuesta vna pendenzia
dejarla en vos empleada:
Y tu prima si esta accion
sientes tanto por mi fama
sientela mucho que yo
estando ya executada
podrè ayudarte a sentirla
mas no puedo remediarla { Vase
Closs. .. Buenos quedamos amor
Calt. ... Que a puestas que se arañan
entrambas primas por ti

Ayuntamiento de Madrid

Const... Asta aqui Solizitava
Sauer Sr. Dn. Fernando
de vro. Ceño la Causa.
ya desde oy. no yntentaré
Cansarme en avenguarla,
pues Saviendo que el mottivo
de que me bolvais la espalda
es dignamente emplearos
en la veldad Soberana
de mi prima, fuera Injusto
a tan divinas ventajas
presumir yo conpetenzias:
Vivais edades mui largas
en Su amor y en su fineza,
que de fortuna tan alta
os doy mil enorabuenas.
Ferdo.... Y yo por no malhograrlas
las Rezivo mui gustoso
aunque pudierais guardarlas,
Ayuntamiento de Madrid

32

hasta ver si tambien ella
tiene terrero y ventana
por donde con otro amante
hable de la noche al Alva
y sea fuerza huir tambien
de quien traydora a quien falsa
aleve ynjusta Cruel
a uno admite y â otro engaña
Como vos.

Const.ª Calla alevoso,
traidor fementido Calla,
que si ese fuera el motivo
solo de que me dejaras
no era menester buscar
tan Ruin y yndigna venganza
Como que viendolo yo
festejases a otra Dama
luego es querer con mi ynjuria
disimular tu mudanza

3.º dia
para
D.ª 4 al
a
paño 19

Ayuntamiento de Madrid

Ferd.º Conque no es berdad aleve
que vi un hombre y que te hablava
por la Reja y que con el
Reni Zelos a estocadas?
Const.ª Si pero plegue a los Cielos
que ardiente rayo me parta
si yo a ese hombre di motivo
para que asi se arrojara
a hablarme.
Ferd.º Calla que es esa
mui fria y mui mal formada
satisfaccion.
Const.ª Y es mejor
de agraviarme cara a cara
la disculpa que me das?
al p.º Alv. Por ver si encuentro a Constanza
doy a esta quadra la buelta
mas que es lo que miro sañas
hablando esta con fernando
solo Celos les faltavan
a mi embidia y mi rencor

Ayuntamiento de Madrid

Ap.º Elvira /// Don Saliú de mi ufana /// { Salen El-
vira y E-
lena }

Sospecha, buelvo contigo

Elena, mas no me engaña

mi presunzion,

Ap.º Elena / Es aquel?

Elvira... El es, y esta bien hallada

mi Pruma con el, escucha

Fern.do ... Todas son razones vanas

Const.a ... Mi bien fernando mi Dueño

Elv. ... Que oygo Penas?

Elvira. Que oygo, ansias?

Const.a ... Asi mi Cariño ofendes

asi mi fee desamparas?

Fern.do ... Quien por ti riñe de noche

volvera por la demanda

dejame.

Const.a ... Como dejarte?

antes tirayðor que te vaias

me has de dar la vanda.

Fern.do ... Advierte

Const.a ... Pues que yntentavas llevarla

contigo?

Ayuntamiento de Madrid

Ferdo.. No la he de dar
Const.a Mira.
Ferdo.. Suelta.
Const.a Atiende
Ferd.o.. Aparta
que es en vano pretenderla
Const.a.. Pues no me he de ir sin cobrarla
Ferd.o.. Como es eso dable.
sale Alv. saliendo
quien os la quite a estocadas
Ferd.o... Quien ha de ser? ese
Alv... Yo.
Ferdo.. Dificultosa es la hazaña
Lucia.. Que miro? fernando advierte
Const.a.. Que veo? Alvaro repara
Ferd.o.. Desvia
Calfo.s.. Buena anda la gresca
Alv:.. Quita.
Ynes... Buena anda la danza
Ferd.o.. dejame que de la muerte
a quien con vida se halla.
Ayuntamiento de Madrid

llanmal que me enoja amí
Alv.... Que vaña glorioso hablas
que jactanzioso discurres
mejor fuera que guardaras
todo ese brio fernando
para bolver por tu fama
De los fauores del Rey
y de los que tu padre alcanza
no te cave en todo el pecho
la vanidad temeraria
Sin mirar que tales honrras
mas que te Ylustran te ynfaman
mucho mejor pareziera
q.e el creditto restauraras
de una difunta hermosura
q.e andar galanteando Damas.
mas pues a tu honor no atiendes
yo te aguardo en la Campaña
adonde te enseñare
a hablar bien acuchilladas.
Ferd.o ... Espera,

1.º B.º a dia
t.º B.º a 5.º

34

Vase y sale el Rey
fernan Ruiz
Ram.z y tello

Ayuntamiento de Madrid

Todos... Dentre.
Rey... Que es esto?
Ferd.o ... No es nada Señor no es nada
ay infame viven los Cielos
~~voto á los Cielos de Christo~~
que te he de arrancar el alma. } Vase
Catt.s ... Con mi amo fanfurriñas?
Sal aqui tu durindaina
voto a los Cielos de Christo
que te é de oradar la panza. } Vase
Rey... No me dezis que es aquesto?
Const.a Que trauados de palabras
Aluaro, y fernando, van
a reñir.
Rey... D.n Hello anda
trahe a mi sobrino, y prende
a D.n Aluaro, a que aguardas?
Serd.o ... No os apasioneis, señor,
que si D.n Aluaro trata
con fernando la pendenzia
no le arriendo la ganancia.
Const.a... Yo señor a detenerlos
Chica.) Constanza estas asustada

Ayuntamiento de Madrid

Const.ª ... Mas lo puedes estar tu

Rey ..... Venid, no alguna desgracia
suzeda .... Vase

Ram ... Que te pareze
tu hijo Señor?

Herd.º ..... La alhaja
mas superior es del mundo
valiente es como la Espada
de Bernardo; bien pariente
se le luze su crianza .... Vanse

Olvira ... Consianza mucho me espanto
que des lugar a que haia
por ti de subzeder esto.

Const.ª ... Que me riñes faltava,

Olvira ... Como me riñes tu a mi
y caes en la misma falta?
no es mucho que de ti aprenda.

Const.ª ... Es que yo.

Olvira ... No digas nada
q.e estas con susto, ven prima
tomaras un poco de agua.

Const.ª ... mejor es q.e tu la tomes

Ayuntamiento de Madrid

que aun no estas mui recobrada. } Vanse

Ynes.. Elena has visto a castorr.
Elena.. No estoy Ynes para chanzas
linda prevenda es por Dios
dejame.
Ynes. Asi te dejaran
los huesos.
Elena.. Assi las muelas
y que a castorr. no haia
visto que le ymporta a Usted?
Ynes. Que ha de ymportarme, amiga
aquesto es curiosidad.
Elena.. Pues Ynes mira repara
que de trapos la cayunos
se dize poca sustanzia.

Fin de la primera
Jornada

Ayuntamiento de Madrid

Ayuntamiento de Madrid

Ayuntamiento de Madrid

Ayuntamiento de Madrid

Ayuntamiento de Madrid

Veinte maravedis.

SELLO QVARTO, VEINTE MARAVEDIS, AÑO DE MIL SETECIENTOS Y QVARENTA Y SEIS.

VALGA PARA EL REYNADO DE S.M. EL SEÑOR D. FERNANDO SEXTO.

Ayuntamiento de Madrid

R0000 5851

L. 28 U nº 23.

Por Acrisolar Su Honor Compitidor Hijo y Padre

Segunda Jornada

De

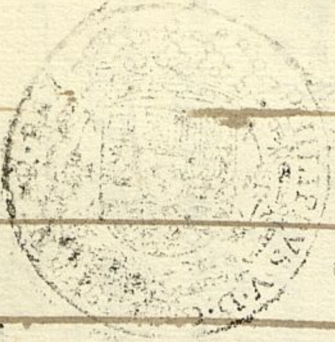
Don Manuel Martínez Año de 1752

Ap.tes 30

Tea 1-55-3, A

Ayuntamiento de Madrid

Ayuntamiento de Madrid



Veinte maravedis.

SELLO QVARTO, VEINTE MARAVEDIS, AÑO DE MIL SETECIENTOS Y QVARENTA Y SIETE.

VALGA PARA EL REYNADO DE S.M. EL SEñOR D. FERNANDO SEXTO.

Leg.ª 9.º y 5.^{n}

Ayuntamiento de Madrid

Por Acrisolar ~~su H~~ Honor Competidor
Hijo y Padre:

Jornada Segda

Salen Ramon Ferdo y Calforras de noche:

Ram, ... Nada preguntarme yntentes mcco
que nada dezirte puedo. {4a ing a la reja
Ferdo ... Pues bueluete desde aqui
que estar solo en el terreno
me ymportta. {Vesa
Ram... O quanto le Cuesta
sauer con que fundamento
Alvaro le echo su falta
en la Cara; sus defectos
Se palos por otra partte
que por mi no ha de saverlos. {Vase
Calfori... Que te dezia Ramon?
Ferdo... Pesares disimulemos.
Que estubiese prevenido;
que no obsttantte que en Secreto

Ayuntamiento de Madrid

mi Padre y yo hemos besado
la mano, al Rey, y le habemos
dado cuentta de los dos
Triumfos de nros hazeros
por honrrarnos ha mandado
que en publico razon demos
por menor de ambas victorias,

Calf.s .. Gran dia de luzimientto!

Ferd.o .. Qué es lo que me querrá elvira,
que de noche y con misterio
tan grande, me embia a llamar?

Calf.s .. Prestto de dudas saldremos;
pues me dijo Elena que
desde aquella reja el eco
de su voz haria seña
para que en su quarto luego
donde su Ama estaria entrases
por el postigo pequeño
del muro.

Ferd.o .. Pues ya llegamos

Descub se la reja

Sale Elen ala reja

Ayuntamiento de Madrid

4

bertirasmi.

Elena - Aunque contra el genio
de mis tristtezas me mande
el vira Cantar, haziendo
la seña a fernando mal
que an de combenirse creo
las armonias que formo
con las ansias que padezco

Ferdo. No hagas ruido

Calf.s Eso me dizes
quando voy pisando huebos.

Ferdo. Escucha, que ya sonoro
aquel herido ynstrumento
nos hauisa

Calf.s Sera algun
Papagayo Palazieoo
que gastta solfas nocturnas

Ferdo. Dejame oyr, pues dependo
para llegar de su haviso

Calf.s Vaia por no ser molestto

pxcud.

Musica

Ayuntamiento de Madrid

Cant.ª Esclª Ya que flores viste mayo,
no te descuides gilguero,
que si tardas considero,
que tu amor se ha de frustrar.

Alv-

Alo-- Esta es la voz dela Esclava
ô a que buena ôcasion Tello
hêmos llegado, pues ella
no â de estar en el terrero
Sola, Sin duda constanza
con ella esta?

Tello--. No tan presto
lleguemos hasta que otra vez
nos asegure el azento

Ayuntamiento de Madrid

Ferdo. - . Es Elena?
Elena. . Si
Ferdo. - . Pues abre
Elena. . A quien?
Ferdo. - . A quien a este puesto
llamado viene de Elvira
Elena. . Fernando es. Ya te obedezco | Abrela pta Elena
Al. v. - . Mas que es Cielos lo que miro
parados dos hombres veo
a la Reja.
Elena - Entra ~~porque~~ al instante
no vengan a sorprendernos
disuada el que fue mas tierno
Cant. - . cantar a estas oras otra
vez vuelva a dezir el eco
Vate las ligeras alas
no digan que en tu deseo
tu pureza malogra tu dicha
dejando llevar tu esperanza del viento
ven a mi azento | Entrase Ferdo y Ella Canta al Peso
que tambien el amor nesezita
de ocasion de ventura y de tpo.

Ayuntamiento de Madrid

Tello. Delos hombres que vimos
por el postigo que habrieron
entraño vino. (B.ª a 119

Calf. Bueno è quedado
con honores de estafermo

Alv. Quien Será (Cielos matadme)
quien logra lo que yo pierdo?

Tello. Con conozer al que fuera
Se â quedado lo Sabremos.

Calf. Mañimanaa, y â estas oras?
porrazos me pide el cuerpo.
temblando de miedo estoy

Alv. Ardiendo en colera llego:
cauallero?

Calf. Mas abajo

Alv. Hidalgo

Calf. Otro poco menos

Alv. Hombre

Calf. Ni aun eso, que estoy
en Sospechas de no Serlo

Alv. Seaîs lo que fuereis, yo estoy

Ayuntamiento de Madrid

empeñados en conozeros

Calf.. Pues por la fee del Bautismo
me des ya que soy tan lerdo
que no se como me llamo.

Alv.. No con disimulos nezios
me disuadais la yntenzion
de sauer quien desatento
de tan venerado sitio
profana el noble respeto:
y asi dezidme quien soys?

Calf. De la ay usted que no quiero

Alv.. Tan grosera osadia
no ay otra respuesta. — { Sacan las espadas

Calf. A perros
pensais que a deser por fuerza
gallina, ~~[illegible]~~ un Criado? pero
bueno es que a la espalda sirua
la muralla de cotero; { Sale Alex.r de Castro haz.do Cara a los dos y a sus espaldas
Vergantes dos contra uno

Alex.do Ya hidalgo esta aqui un alterno { Seva Calf.

Ayuntamiento de Madrid

para ygualar la Ventaja

Calf.- Pues ya en esta danza deso
metido a otro, no queramos
haventurar el Secreto.. Vase

Alva.. Vizarro Soys vive Ds
Ferdo. Días a que lo Savemos

Tello.. tente Alvaro que es Fernando
de Castro.

Alv.. Bien Su denuedo
lo dize antes que Su voz

Ferdo. Alvaro, tello que es esto?

Alv.. Budar como en vn Juizio
Cave el atrevido Azero
de hazer espaldas a quien
profana a respetado, y Ciego
el Sagrado de este Alcazar.

Ferdo. Mirad que yo Solo vengo
al Ruido de las Espadas
que me haviso desde lejos.

Tello. Luego no Soys quien quedo
en guarda del que Soberbio

Ayuntamiento de Madrid

Dag.na 47
1a. Ira

Intro por ese postigo?

Mend.o .. Mat. lo que dezis entiendo,
y a sauer vna sospecha
huviera del lado vro.
procurado averiguarlo

Alv. .. Haviendo visto el empeño
conque guardais esa puerta
que ya lo he sauido creo:
y para que sin castigo
no se vaya estar resuelto
a guardandole hasta el Alva — Vase

Tello .. Ya he averiguado zierto
fribolas disculpas son
estudiados fingimientos
Dare quenta al Rey pues a el
le toca, poner remedio
sin expresar la malizia
de que ha sido el que entro dentro
su hijo pues asegurarlo
es peligroso hasta verlo. — — Vase

Mend.o .. Que enfasis son los q.e escucho

Ayuntamiento de Madrid

acovardes lisonjeros
q.l disgustados os tiene
mi fortuna, mas pues puedo
prosiguiendo mi camino
yr a Palazio, á lo menos,
para empezar su castigo
me servirá de consuelo
los porrazos que han llevado
y el temor que me tuvieron. — } Vase y Elvira te[ma] y Elena luzes

Ferdo. — Mucho ~~Elvira me prometes~~ en mi ausencia me ofreces

Elvira. — Pues todo lo que prometto
cumplire, á un balcon Elena
te pon, y havisame en viendo
pasar por el Jardin gente.

Elena. — Si hare, Corazon que nuevo
susto es el que se me añade
siempre que á Fernando veo?
[mas si contra el resultan
los perjuizios de mi Yerro,
que mucho que en su temblante
duplique mi desaliento. — — } Vase

Ayuntamiento de Madrid

Elvira.. Ya fernando estamos solos:
no es razon nos acordemos
de platicas de amor, quando
estâ tu honor de por medio
primero es etc.

Ferdo... Ay de mi.

Elvira.. Pareze que ya mi azertto
en la parte lastimada
te hirio?

Ferdo... Mal negarlo puedo;
y porque al verte no culpes
las tibiezas de mi afectto
pues adivinas la causa
suple, Elvira los efectos.

Elvira. Fer; ernando de aquel lanze
con Dn Alvaro en que luego
mediandole el Rey, mando
poner perpetuo silenzio:
en tus tristezas ê visto
patentes tus sentimientos,
y aunque todos de Piedad

Ayuntamiento de Madrid

de temor y de respetto
te permitten el desdoro
por escusartte el tormento;
Yo, en quien puede mas Fernando
la ynclinazion que te tengo,
determinada a curar
tu mal estoy.

Ferdo.... Aora veo
que eres tu solo la pena,
y que a ti sola te devo
el amor que te consagro
pues mis desdichas saviendo
a pesar del dolor quieres
sanarlas.

Elvira. Escucha attento,
que para cumplir con todo
desde su prinzipio empiezo
franqueandote las notizias
que por essa esclava tengo
como testigo de vista
de todo.

Ayuntamiento de Madrid

pero antes tiembla, y prepara
tu corazon al esfuerzo.

Fern. - Explicate, que de nada
se acobardan mys alientos

Elvª. - Tu estás sin honrra Fernando.

Fern. - Que dices?

Elvª. - Oye.

Fern. - Si puedo.

Elvª. - Tu decoro está manchado
mientras à tu nacimiento
arguye nota, el baldon
del maternal adulterio.

Fern. - Calla Elvira, calla, calla
que con tus voces me has muerto

Elvª. - Las leyes del pundonor
no guardan ningun respeto.
Primero que desairado
mirarte muerto prefiero.
Lo mismo que yo, te dixo
Alvaro, quando sobervio
te arguyó con tu desgracia

Ayuntamiento de Madrid

y lo mismo están diciendo
quantos miran de tu madre
la inocencia padeciendo.

Fern. Yo estoy pronto à vindicarla,
lo juro â tus ojos bellos;
pero como de esta causa
tan solo vì los efectos
quisiera que me aclararas
de una vez tantos misterios.

Elv.ª Oyelos.

Fern. Por quien los sabes?

Elv.ª Por esa Esclava que tengo,
que fuè testigo de vista
de todo.

Fern. Confuso atiendo.

Elv. Entre las hijas que tubo
D.n Alonso (cuyo cetro
dejò en Sancho el deseado
sobstituido el govierno)
se cuenta tu infeliz madre,
y aunque de amoroso yerro

Ayuntamiento de Madrid

dulce fruto, fué tan noble
por la suya, que el Rey mesmo
no aspirara â ser mejor,
bastabale ser tan bueno.
Pretendieron su hermosura
los primeros Cavalleros
de Castilla; diola el Rey
â Hernan Ruiz de Castro, viendo
que ninguno le excedia
en sangre, y merecimientos.
Todos sus competidores
renunciaron al empeño,
menos el Conde D.n Vela
hombre tenaz, y sobervio.
Supolo Hernan Ruiz de Castro,
y con el mayor secreto,
ladron de su misma casa,
iba inquiriendo sus celos.
Una infausta obscura noche
vino â su calle encubierto,

Ayuntamiento de Madrid

à poco rato que estubo
donde verle no pudieron,
descubrió dos embozados;
hizo la seña uno de ellos
cerca de la puerta falsa
de su casa; respondieron
desde una reja; y en fin
vió despues que entraron dentro.
Dejó que huviesen cerrado,
y disimulando el fuego
que en el corazon ardia,
aplicó una llave luego
que llevaba prevenida,
y entró celoso tras ellos.
Andubo por el jardin
registrando, y al reflejo
de una luz algo distante
que escasa encendia el viento
vió una muger en el trage,
y con los vestidos mesmos

Ayuntamiento de Madrid

que en casa traia su esposa,
sentada sobre el extremo
de una fuente, con un hombre
aquien atraviesa el pecho.
Huye la muger: tu padre
acude en su seguimiento;
al tiento la iba buscando,
quando oyò cerca los ecos
de tu madre Estefania,
y guiandose por ellos,
sin dexarla articular
en su disculpa un acento,
la llenò de mas heridas,
que ella pudo formar ecos.

Fern.. El corazon me traspasas.
Y el hombre que dexò muerto
quien era?

Elvª.. El Conde Dⁿ. Vela.

Fern.. Y el cobarde compañero
complice en sus atentados?

Ayuntamiento de Madrid

Elv.ª No se supo, ni se ha buelto
â saber mas de el. Tu padre
para huir del Rey el ceño,
te entregó â Ramon Fernandez,
el qual te crio en su Pueblo
con el nombre de hijo suyo.
A este tiempo le prendieron,
y el Rey en aquella torre
le encerró con tal misterio,
que solamente su Alcayde
le dio parte del secreto.
Quando se creyó, que Alfonso
hiciera el ultimo esfuerzo
por el honor de su hija,
la parca cortó su intento,
y el Rey D.n Sancho ocupado
en negocios de su Reyno,
no dio ningunos indicios
de proseguir el empeño,
haciendo su tolerancia

Ayuntamiento de Madrid

12

4.ª dia

creer à quantos el reto
anelaban, que no estaba
muy en fabor el proceso
de tu madre Estefania;
pero nunca lo creieron
con mas motibo que oi,
que en igual de que severo
continuase en su castigo
le libro, y lleno de premios,
haciendole General
de las armas de su Imperio.
Iá ves que esto ha sido dar
lo obrado por mui bien hecho,
y yà ves que contra ti
resulta, pues heredero
del deshonor de tu madre,
con ella estas padeciendo.

Fern. Tienes razon, bella Elvira,
y el lamentable suceso
con caracteres de sangre
està gravado en mi pecho;
pero por tu amor, y el mio

Ayuntamiento de Madrid

te suplico, amado dueño,
que me digas, si mi madre
fuè victima de los celos,
ò si acaso:
Elv.ª - No prosigas,
ataja tu torpe acento,
no vea que con la duda
empañas su candor terso
Fern - Pues siendo asi, por tus ojos
juro Elvira:
Elv.ª - Que es aquesto?
Elena - Señora?
Elv.ª - Que traes, Elena?
Elen.ª - Que à la puerta vi llegar
dos hombres.
Elv.ª - Fiero pesar!
Elen - Y que es, pues la llave suena,
el Rey uno de ellos, creo.
Elv.ª - A estas horas, que queria?
Fern - A verte, Elvira, vendrà
que yà sè tu galanteo.

Ayuntamiento de Madrid

Elvira. Pues quien? mas no es tiempo aora dra
de disuadir tu mentira.
a esa ~~quadra~~ sala terrezira.

2ª y 3ª 13

Elena.... Aprisa que entrar Señora
Elena.. Llevatte vna luz, Elena
de sala dentro escondida
para quando yo la pida.
Fernando.... Que ansia
Elena.. Que susto. .... Vase con vna luz
Lucia.. Que pena
Fernando. De que me podra ser cruel
fiera el llegarme a esconder
si es fuerza me haian de ver?
No sera mejor salir
abriendo paso a mi muerte?
Elvira.. Todo es malo en caso ygual
pero com[o] arrojo tal
Yntentaras?
Fernando. . Desta suerte.

Ya con la a luz a q

Mat. la luz sacandola espada y salen a lpel.

Ayuntamiento de Madrid

Rey y Fernan Ruiz

Rey. La luz han muertto, y porque
sin que le conozca yo
salir no logre el que entró
pues ya de ello lo sé
Puestto que no ay ottra puertta
entra, y no mi Magestad
se exponga a la yndignidad
de que sepan quanto es zierta
mi malizia que entre tanto
vã aguardarla mi valor
de la fuga de un traydor

Ferd.o . . Pasos siento.

Elvira . . De mi espantto
creziendo el asombro vã.

Ferd.o . . De mi fie vra alteza
la aczion:

Rey . . . Si de ottra fineza
elvira es empleo ya
a confirmar mis rezelos
así mi dolor camine . .

Ferd.º ... Sin Zelos y agravios vine
Y llevo agrabios, y Zelos.
Elvira ... Por no mostrarme culpada
es fuerza que estrañe el ruydo
pues Fernando habra salido.
Ferd.º ... Abra Camino la espada
Elvira ... O la Elena, o la Menzia.
mirad quien anda alli fuera? — Vase
Ferdo ... Ya di con el. — Sale Elena con luz metiendose entre los dos q. quedan en ac[ti]tud de tirarse
Ferd.º ... Suerte fiera!
que este es el Rey
Ferd.º ... Quien diria
que haia quien Restado y suerte
Cometa tal frenesi.
Sale Elena ... Ya la luz, mas ay de mi!
tened no me deis la muerte,
que si yo aun hablar no azierto
fui Causa en vano respiro
valgame el Cielo! — Cae desmayada

Ayuntamiento de Madrid

Alexand.o .. Que miro?
ella, y yo, a un tiempo emos muerto.
que hazes aqui?

D.a Ynig.a
con luz

Fer.do ... Qué se yo?
no es tiempo de averiguar
esto dejame pasar.

Alexand.o .. Ya por esa puerta, no
puedes salir.

Fer.do ... Pues que hare?
no ay otra?

Alexand.o .. No.

Fer.do ... Pues que medio?

Alexand.o ... Para librarte un remedio
solo ay que ofrezerte.

Fer.do ... Que.

Alexand.o ... El Rey a esa puerta aguarda
por conozer a el estado
quien profana este sagrado;
y si un ynstante se tarda
tu asombro, hallarte es prezisso

Ayuntamiento de Madrid

15

por ese valcon conviene
q.^e te arrojes pues el viene
aprovechate el aviso.
q.^e aunque tu peligro es cierto
ya evitas su desagrado
~~quando te [illegible]~~
pues te hallara Castigado
quando te encontrare muerto.

Ferd.^o ... Antes esta desmayada,
muger, fuerza es retirad.

Serd.^o .. Aqui se puede quedar
pues no se aventura nada
en su vida.

Ferd.^o ... Ay que confuso
de enigma tan no entendida
que puede ymportar su vida.

Serd.^o .. En que te detienes hijo?

Ferd.^o .. Ya a morir me prezipito
por salvar una opinion. Vase

Serd.^o .. tan gran de satisfaczion
pide tan grande delitto. Dent.^o Rui
do

a Sp.º elvira. ||| Que ruido es aquel!

a Sp.º Rey ||| Hernando

mucho se dettiene, que
le habra suzedido?

Her.do - Ahee
que si se ha muerto fernando
habre negoziado bien

Sale elvira ||| Quien a estas oras se atreve
entrar, adonde aun no deve
por no yrritar mi desden
entrar el Sol sin reparo?

Her.do - Suspend Divina elvira
los Ceños de vra Yra,
pues que yo no osara, es claro,
entrar, donde os yrritara
de esa suerte, si no fuera
buscando desta manera
a un hombre, que entre la vara
frondosidad del Jardin
perdi, y Creyendo que havia
entrado aqui, la ansia mia

Ayuntamiento de Madrid

Viendo avierto el quarto, a fin
de conozerte llegó,
al tiempo que esa Criada
al verme entrar con la Espada
desnuda, se desmayó.
que si oplais la accion os ruego

Reyna.. De agrauiar de esa manera
de este retiro la esfera
Osado arroso Diego
mal Hernando os disculpó
sin que me digais primero
quien para exceso tan fiero
os puede dar alas?

Del Rey . . Yo.

Reyna. . Señor vuestra Magestad
pues como?

Rey. . . La turbazion
no es disculpa de una accion
q.e roza en la Yndignidad.
Llaste alguien.

Herdo. . . No Señor

Rey. Por donde el traydor se yria?
Elvira Aunque arguia culpa mia
vn ympensado rigor
solo deziros yntento
(este acaso te disuada
y para no errar en nada
esforzemosle el aliento)
quando dentro de mi Recatto
e tierna mi resistenzia
añade nueva ynfluenzia
a lo hermoso con lo Yngrato:
a este quarto me pase
q.l Cae a esa galeria
porque mi melancolia
divertir ymagine;
viendo el Jardin, y escuchando
la dulze voz de esa esclava
en aquel valcon estava
quando rumor escuchando
vengo, y ya en distinta aczion
hallo a elena desmayada,
a Hernan ~~Ruiz~~ con la espada

Ayuntamiento de Madrid

17

desnuda: Su turbazion
bien yndizio viene a ser
q.l haverse atrevido a entrar
Será venirla a buscar;
A su difunta muger
si vio elena quien alcanza
(pues a tales oras huella
tal sitio) a saver si en ella
tiene que obrar su venganza;
y pues solo soy testigo
de su osado prozeder
no se deven de entender
esos enfasis conmigo. ... {Vase

Alexand.o Señor.

Rey... No me digais nada,
pues si conmigo has venido
bien claro está que a mentido

Alexand.o .. Elena?

Elena. Detén la espada
no me des muerte (ay de mi!)
q.e yo hermano de tu padre

Ayuntamiento de Madrid

Quantto e visto, y quanto sé:
mas quien es quien estta aquí
Rey. Yo soy Cobratte. (2.ª 4.ª y 3.ª vez)
Elena. Señor.
Rey. Que tienes dime, que hablar?
qᵗ. pretendes declarar?
Elena. Yo (alientemonos terror)
nada tengo que dezir:
si algo dixe ansia vehemente
delirio del aczidente
fue que me llegó a rrendir
Rey. Vette, y procura el aliento
restaurar.
Elena. Si are Señor:
Corazon pues el temor
de mi Culpa, a su tormento
me confiesa la homsida
bien que la aborresca triste
callemos pues que consiste

Ayuntamiento de Madrid

18

En mi silenzio mi vida { Vase

Ry. . . Permitid que sepa Cielos
pues los Rezelos son sabios,
quien con ocultos agravios
me dan tan patentes Celos:
ven pues que ya el rosicler
de la Aurora y ndizios dan. { Vase

Aerdo. . . Valgame Dios que tendra
que dezir esta muger
mas si a fernando e encontrado
a estas oras con elvira
Claro es que este enigma aspira
a declarar su cuidado:
No vi atrevimiento ygual!
Cosas de mancevo son:
no a de estar alto el valcon
y he hauer si se hizo mal { Vase y salen Constanza y Dn Alvaro

Const.a . . Ya os e dicho quan en vano
vro tesoro solizita
hazer que meritos tenga
de fineza la porfia.

Alv. . . No vengo . . .

Ayuntamiento de Madrid

Cruel hermosa enemiga
Como estta aqui a merezer
las piedades de tus yras
a estrañar si que apesar
de su decoro permittas
que vna azion mas que de humana
ne desluzca lo divina.

Ynes -- Oy gan el hombre

Const.ª -- Aunque pase
ya el tieson agrosería
y aunque tal atrevimiento
con maior Causa me yrrita
es forzoso preguntaros
que pensamientto os motiva
a discurrir que en mi quepa
azion que de mi sea yndigna.

Alv. -- Pues que pretendes negarme
que anoche yn justta homizida
poner hizistte a la Vesa
a la esclava porque sirva
su azento de seña a vn hombre

Ayuntamiento de Madrid

Que haviendo entendido que le havisan
ya que le habren el postigo
del muro (â zelosa embidia)
entro por el al Jardin
antes que mi vizarria
pudiese darle la muerte?

Const.ª — Què dizes Alvaro?

Ynes. — Chispas.

Alv.º — No disimules yngrata
pues quando no me lo diga
tu voz el vergue es hernando
de Castro quien le apadrina
y con quien desesperado
reñi al notar que le hazia
espaldas, me dize que es
su hijo el que atrevido aspira
en fuerza de tus favores
â conseguir tus caricias:
y pues haviendole esperado
â que saliese hasta el dia
para matarle fue en vano

Ayuntamiento de Madrid

Pues tu yndustria ô ti matizia
que le entro por vna puerta
por otra le arrojara
no lo sera el que le busque
y ya que en amarte ynsista
ô sea a prezio de su muerte
ô sea a costa de mi vida { Vase

Const.a .. Que es esto Ynes?
Ynes .. Esto es
que anda aqui danzando el vira
Const.a .. Aora confirmo que el ruido
de anoche en que vi abrir
vn balcon y que por el
vn hombre se prezipita
devio de ser que fernando
con ella estava: ô enemiga!
quien lo supiera de zierto.
Ynes .. Si no me engaña la vista
Calforras viene, si tu
a ese canzel te retiras
yo lo sabre.

Ayuntamiento de Madrid

Vetiría se alg.a
Sale Calforn.s

Const.a .. De que forma?

Ynes .. Ya lo verás

Const.a .. Mi fatiga
por lo grande te obedeze.

Calf.s .. Gran cuento notable dia

Ynes .. Pues Calforn.s donde bueno?

Calf.s .. A tee pregunta esquisita
saviendo q.e a despedirse
Saviendo que esta oy,
del Rey my Amos caminan hacia Palacio, despues de ir a ajustar la golilla al Moro Abenuz.
en q.e a dar vienen noticia
de sus victorias al Rey
mis dos amos, y caminan
con real zelebre aparato
de militar comitiva
ya hazia Palazio

Ynes .. De suerte
que no obstante la cayda
tiene tu amo tanto aliento?

Calf.s .. Que cayda hembra maldita?

Ynes; La de anoche del balcón,
piensas q.e no me confia
Elvira a mi sus secretos?

Ayuntamiento de Madrid

Calf.ª Pues digo la Vetarrinda
para que nos lo rristieria
Si luego atti se lo chifla?
Const.ª !! Que oygo!
Ynes. Y dime se hizo mal?
Calf.ª Que mal pese a su barriga
despues que toda la noche
Se estubo con la cheguilla
en el quarto dela Esclava
dejandome a mi que rriña
sus pendenzias.
Ynes. Oygan oygan.
Calf.ª Mas oyeme por tu vida
vna grande novedad:
que es el tener prevenidas
para hazer la entrada de oy
en vn que el de galas ricas,
tristes Ynsignias?
Ynes. No puedo
pues ese Clarin havisa
que llegan) estarme aqui
yo

D. 2. 4. ora y todo
Mca 129. al trono
Bª 74 sol

Clarin venid

Tocan

Ayuntamiento de Madrid

21

Que es fuerza que assi ama a vista:
Lo oyste?
Const.ᵃ Ya lo escucho
y â cual agravio la antigua
fineza sera en mi pecho
venganza vencer, y embidia. Vase
Calf.ᵒ Bueno me ha dexado pero
pues esta salva confirma
Musica Que entran mis amos y no ay
distanzia que me lo ympida
entremos a oyr que dizen
las algazaras festivas.

Entranse p.ʳ un lado y salen p.ʳ otro y se descubre el Rey en un trono y en almoha D.ª Elvira elena y Const.ᵃ Ynes, y en pie Alvaro y tello

Musica a 4. En ora dichosa toledo
oy con aplausos reziva
los valientes defensores
de Leon y de Castilla
Rey. Valerosos Castellanos,
assi honrra mi vizarria
a los q.ᵉ por mi Corona
saben vibrar la cuchilla
y una vez que a ver razones
de las Esquadras moriscas.

~~llegan~~ salen los valientes heroes
en su aplauso el ayre diga
Musca. a 8. Enora buena toledo &a. -- Sordinas
Rey. - Mas tened: que destemplado
tambor, que ronca sordina
el Jubilo del Clarin
Confunde y atemoriza?
Alvº. - Buelve la Cara señor
verás en opuestas lineas
Aplazer, y la tristeza
mezcladas, y divididas:
el viejo hernan Ruiz de castro
su gente miña vestida ~~degala~~
de gala, y el sol luziente
reberbera en sus cuchillas:
fernan Ruiz de Castro el mozo
trae las tropas que acaudilla
llenas de funesto luto
Con vandas negras Ceñidas
al Cuerpo, negras las plumas
los paveses, y divisas.
Ayuntamiento de Madrid

Rey. II. No entiendo porque Fernando
se presenta en su partida
de este modo.

Alv. . Gran Señor,
pues él entra, él te lo diga

Const. Que rara estrañeza! No se
lo que mi pecho adivina.

Marcha, y sale Hernando Ruiz de gala, con
soldados de lo mismo.

Hern. Antes de triunfar del Moro
que se atreve á provocarte
vengo, oh Sancho, á despedirme
con la gente que ordenaste

Sordinas, y sale Fernando de luto con solda
dos de lo mismo.

Fern. . Antes, Señor, que la gloria

Ayuntamiento de Madrid

tu nombre, y mis triunfos cante,
â buscar nuebos preceptos
he querido presentarme.

Rey #. Con vuestros heroicos brazos,
oh valientes Capitanes,
no dudo que mi valor
saldrá del Moro triunfante.
Pero al tiempo de partir
es fuerza el veros extrañe,
â uno con alegre rostro,
â otro con triste semblante;
uno con vistosas galas,
otro con negros disfraces;
luto y pompa, gusto, y pena
â que fin pueden juntarse?

Fern. Eso â mi me toca: Oid

Ayuntamiento de Madrid

Castellanos arrogantes,
Hermosas Damas, gran Rey;
que pues todos soys Capazes
de mi desdoro, es prezisso
que a mi desempeño os llame;
y atendedme vos tambien,
que aunque esto con vos no hable
de lo que mi esfuerzo yntenta
no os toca la menor parte:
Yo he savido Castellanos
el suzeso lamentable
de mi Casa, y que ynozente
murio sin Causa mi Madre:
sé que el noble emperador
nuestro Señor, y tu padre,
el Rey Dn. Sancho, tomó
a cargo que se provase
quan ynjustamente fue
derramada aquella sangre
y a ese fin el engañado

Ayuntamiento de Madrid

agresor en una Carzel,
y tumba de un Muerto animado
le enzerró vivo Cadaver:
Ya le has livrado, Señor,
y porque no piense alguien
que el dar livertad al preso
prueva aquel delito ynfame
y que obró Justificado,
pues esso dize el librarle:
Continuando en el prozeso
que quedó (como se sabe)
en terminos de provanza,
me presento como partte,
porque a nadie como a mí,
toca en accion semejante
que de mi Madre el honor
aun de un escrupulo sabe:
Bueno fuera que heredero
de sus glorias me jactase
tal vez dellas, y que guardando

Ayuntamiento de Madrid

Heredo faltas nottables
quien se preziara en los vienes
no se despique en los males:
a cuio fin este lutto
Publica en nro lenguaje
del difunto honor que lloro
las exequias funerales:
Y pues la prueva mejor
en nros estilos se haze
reduziendo la sumaria
al termino de un combate:
Contra quantos lo contrario
himaginaren provarme
defiendo que Estephania
que en solio de Zafir yaze
murio ynozente, y que quien
otra cosa ymaginare
con la ydea que lo piense
con la voz con que lo tratte
con la accion con que lo exprese

miente Como Ruin y infame;
Y para que lo mantenga
lo que protesto delante
de vña Real Magestad,
Plebeyos, Nobles, y grandes,
hablando en comun con todos,
y en particular con nadie — Arroja u(n) guante
Nque azeptare este duelo
alze del Suelo ese guante. — Vase

Ferdo. - Ay tal arrojo! Fernando espera
~~Tello~~ - ~~Conmigo no habla~~.
Rey. - Aunque el arriesgarle
Siento en la lid, conozer
es prezisso quan bien haze

Elvira - Segunda vez me enamora
Su valor.
Constª. - O si lograse
que para venzer mis zelos
nada punta le acave.

Alf. - Todos Seminan hermosa

y ...

[Perspectiva de visajes.

Rey... Qué es esto? no ay Cavalleros
quien esa prenda levante?

Alv.º... Si ay pues siendo yo con quien
tubo aquel pasado lanze
quien duda que habla conmigo?
y porque el valor declare
que Alvaro Anzures sustenta
lo que dijo en qualquier parte
azeptaré el desafio.

Alleva. el guante Alvaº le coje Hernan Ruiz

Hernando... Que hazeis? adonde vais? pues cabe
que el ynrespestivo arrojo
de vn rapaz empeñe a nadie?
[mio es el guante que no es bien
al ver que conmigo hable
que sin Castigo se quede

Alv.º... tan facil es Castigarle?
~~mas~~ mirad. que:

Rey... Basta, no mas.

Rey... Ya vos le quereis en valde

Hern... Cielos que me dira el Rey. (ap

Ayuntamiento de Madrid

Pues hernando dize bien.

Alv.o.. Permitid Señor q.l estrañe
que vos que en Castilla soys
delas Leyes el adlantte
asi rebogueis sus fueros?
permitiendo que embaraze
el desafio del hijo
la tenazidad del Padre

Rey.. Quien ~~a dicho, que en mi~~ dice que en mi dictamen
~~recto, a decretado dictamen~~
es posible que derogue
lo que e confirmado antes?
el duelo esta ya admitido,
y siendo de uno no es dable
que otro le pretenda.

~~Herdo~~ ~~Pues~~

Alv... quien Señor a de lidiarle
estando el guante en ~~su~~ su mano

Rey.. Quien tiene en su mano el guante

Herdo- Yo, Señor... ay hijo mio!

[illegible] Elena.

Ayuntamiento de Madrid

Elv.ª - dudas y dudas se añaden

Rey. - Asi de mi muerta hermana [a parte]

logro enmendar el hultraje

pues es prezeso que el ceda.

Hernd.º - Ya que me e cobrado, dadme

lisenzia, Señor, de que

os pregunte: (pena grave)

que disisteis?

Rey. - Dise hernando

que en estatutos legales

no cave ynterpretazion;

y como las leyes manden

sin exzepzion de personas

que el que la alhaja levante

(con que ziza el vetador)

su enemigo se declare,

al ver esa en vña mano

(sin que aora el juizio separe

a el averiguar con que

ynterzion le levantasteis)

Ayuntamiento de Madrid

azeptado el Duelo queda
por vos y aunque es bien repare
lo no visto del Impeño,
lo peligroso del Lanze,
y el daño que haran tan nuevos
pernizioso exemplares,
con todo, como Rey Justo
estar deve de mi parte
solo, que al zitado reto
seguro campo os señale,
y no penseis que por ser
la hermosura que matasteis
mi media hermana, me mueve
a hazerlo el querer vengarme
de vos, pues a querer, esto
me huviera sido mas fazil
que antes que en el campo os lidie
en aquel castillo os mate. — Vase

Sev.^do — Muda estatua soy de yelo
Const.^a — Quien vio caso mas notable
Ynes. — Esto esta peor que estava

Ayuntamiento de Madrid

27

Tello - - D. Fernando, aunque el admirarse
es propio en tan nuevo Caso,
bolved en vos, por si hallare
quien no supo prevenirle
modo de desempeñarle - - {Vase

Alv.º - A ser posible yntentar
que â mi espiritu arrogante
se dieseis âquessa prenda
vierais como en el combate
os desempeñava yo:
mas pues no puede yntentarse
Vos sabreis bien castigar
osadias de rapazes. - - - {Vase.

Elvira - - Ven, elena a celebrar
quan bien fernando restaure
su credito pues es fuerza
que se desmienta su Padre {Vase

Elena - - No era menester que el se
desmintiese si yo âblase {Vase

Const.ª - - Si es ~~ym~~ posible q.e el Duelo
llegue â ... matadme {Vase

Ayuntamiento de Madrid

Cast.ᵉ Señor mio, usted discurra
en tantas dificultades
lo que deve hazer, desuerte
que haga el maior disparate;
y por si usted no los tiene
tan a la mano, avisadme
que para hazer desatinos
soy grande hombre: Dios os guarde. Vase

Alendo. Estrella que me suzede?
firmamentos Celestiales
Como habeis guardado á un hombre
a que estrañe miserable
és desdichado exemplar
de lidiar un hijo á un Padre?
Valgame Dios que é de hazer?
Si salgo prozedo ynfame,
pues a gente de mi ynfamia
pareze que hago su parte.
Sino salgo no consigo
que mi pundonor se lave

Ayuntamiento de Madrid

Que es el honor de mi hijo,
Pues otro medio mas fazil
que es confesarme engañado
nada remedie pues antes
Juzgaran que a sido medio
para que el duelo se ataje,
y se estan las opiniones
en su primero dictamen:
Pues yo matar a mi hijo,
quando mas devo estimarle
por ser honrrado y querente
Como en mi cariño es dable.
Si no le doy muerte, muero
pues el Rey que hasta este trance
callo el propio deshonor
viendo que sin causa grave
Mate a su hermana, porque
conste a todas las hedades
por solo razon de estado
la Caveza ha de quitarme;

Ayuntamiento de Madrid

Y lo que es peor de todo
Yo estoy, (aun no lo oyga el ayre)
Creyendo que estephania
fue traydora vil, e ynfame:
Ya es fuerza venzerme a mi
antes que a otros desengañe:
Dielos en tanta avenida
De tormentos, de pesares,
De empeños, de confusiones,
Sin norte, rumbo, ni lastre
O el tiempo descubra el puerto
O antes mi vida se acave
Que vea el mundo para asombro
de los futuros Anales,
Por acrisolar su Honor
Competidor Hijo, y Padre:

Fin de la Ja 2a

Ayuntamiento de Madrid

Ayuntamiento de Madrid

Ayuntamiento de Madrid

Ayuntamiento de Madrid

Veinte mar Medis.

SELLO QUARTO, VEINTE MARAVEDIS, AÑO DE MIL SETECIENTOS Y QUARENTA Y SEIS.

VALGA PARA EL REYNADO DE S.M. EL SEÑOR D. FERNANDO SEXTO.

120000535
Ayuntamiento de Madrid

Leg.o 28. ~~U~~, N.o 23

Por Ausolar

Su Honor Competi

dor Hijo y Padre

Tersera Jornada

De Manuel Ap.to 3.o

Martinez

Año de 1752

Tea 1-55-3, A

Ayuntamiento de Madrid

Ayuntamiento de Madrid

Ayuntamiento de Madrid

Ayuntamiento de Madrid

9

Jornada tercera Por acrisolar su honor Competidor Hijo y Pe.

Salen Hernando y Ferdo cada uno por su puerta sin verse.

3

Ferdo. Astros para mi fatales
pues en continuos desdenes
antipoda de los vienes
centro me hazeis de los males;
habrá pesares yguales
al dolor de mi cuidado?
no, pues estoy en estado
de mi propio ser queioso
que para ser venturoso,
me es fuerza ser desdichado.

Herdo... Fortuna que siempre herrante
para todos te adverti
quando solo contra mi
te experimento constante.
habrá dolor tan gigante
como el que sufro fatal?
no que a mi bien es ygual

Y Ire con mas desden
un mal que pareze bien
que un bien que pareze mal.

Ferdo. Yo de un Padre retrador?
Nerdo. Yo de mi hijo retrado?
Ferdo. Ay mas ynfeliz estado?
Nerdo. Ay desventura maior?
Ferdo. Mas de el solo fue el error
pues fue el quien levantó el guante
Nerdo. Pero yerro semejante
no es mio sino del Rey
pues hizo que fuese Ley
el que la prenda levante.
Ferdo. Pero que el ceda es forzoso,
y que restaure colijo,
el honor a Madre, y hijo
como Padre, y como esposo.
Nerdo. Pero en tan dificultoso
duelo, que el llegue a zeder
es yndubitable al ver

Ayuntamiento de Madrid

2/ 4

Que servil trofeo al Canza
por dar ser a una vengan̄za
Lidiar aquien le dio el Ser

Ferdo... Pero alli mi padre viene

Hendo... Pero alli mi Hijo està,

Ferdo... Llegare à hablarle pues yà
es esto lo que combiene:
Padre y Señor, aquî tiene
tu afecto un hijo rendido.

Hendo... Seais fernando bien benido

Ferdo... Dadme à besar vrã mano

Hendo. Ay hijo ~~que lo Contiesano~~
no dize con lo attrevido.

Ferdo... Culpad vuestra precaucion,
~~Porque vuestro señor varo~~
y no me culpeis à mi
~~Contra mi~~ señor se altera?

Hendo... Nunca yo de otra manera
è tratado a mi Contrario

Ferdo... No procedais temerario
a sando mi noble brio,
pues no bereis desvario
quando obediente me muestro

Ayuntamiento de Madrid

Que sin querer serlo vió.
vos pretendeis serlo mio?
Herndo. Tú no defiendes que â sido
malecho lo que yo ê obrado?
Ferndo. Sí, pues quizas engañado
os creisteis ofendido
Herndo. Esa accion contra mi â sido.
Ferndo. No es pues en ygual contienda
por dar a un herror enmienda
Creyo mi pena ynfelize
que sea quien me lo dize
es propio que lo defienda:
vos si tomasteis la accion
para lidiar contra mi.
Hernd.o Yo embarazar pretendi?
de tu muerte la ocasion.
Si del Rey la indignacion
el duelo me hizo azeptar
viendome la prenda alzar
culpare aqui la ymprudenzia
de ponerla en contingenzia.
Ayuntamiento de Madrid

del desafio evitar.

Fern. - Yo en querer mi honor entero,
á ser quien soy satisfice

Hern. - Yo procedí en lo que hice
como padre, y cavallero

Fern. - Eso es proceder severo
contra tu propio interes,
pues volver por tu honor es;
y si mi padre no fueras:

Her. - Que hicieras rapaz, que hicieras?

Fern. - Besarte, señor, los pies.
Fingir conviene, y llevar (ap
hasta el fin el desafio,
y yo del Cielo confio
que Sancho se ha de aplacar:
No creo pueda mirar
una lid tan desusada.

Her. - Y si su furia irritada
la mirase sin horror?

Fern. - Moriremos de dolor
antes que esgrimir la espada.

Her. - Entonces, hijo querido,
no exasperemos al Rey,
yá que apoya con la ley
lo que solo acaso ha sido.
Yo no encuentro otro partido
en un lance tan expuesto.

Fern. - Yo, padre seguir protexto

Ayuntamiento de Madrid

tu parecer en un todo.

Hern. - Yo tambien del mismo modo,
aunque mande el Rey.

Sale el Rey. - Que es esto?
Que es lo que yo he de mandar?

Hern. - Guardar la ley de tener
que sentir, que padecer,
que sufrir, y que llorar.

Rey. - Reprimir vuestro pesar,
que pues estoy de por medio,
ya yo he discurrido medio,
que os logre dejar iguales.

Fern. - Mucho será que á dos males
pueda bastar un remedio.

Rey. - Que un hijo mida el acero
con su padre, es accion dura:
dejar la opinion segura
de mi hermana, es lo primero:
Uno y otro considero
á favor de vos, y vos;
pero no encuentro por Dios
mas medio que el discurrido.

Los 2. - Y qual, gran Señor, ha sido?

Rey. - Ceder uno de los dos.
O tu deves confesar
que fue tu madre culpada,
pues ya la mancha lavada
nadie la puede notar,

Ayuntamiento de Madrid

y dejarme sentenciar
contra ella el pleito con eso;
ò tu decir que el exceso
de haverla la muerte dado
cometisteis engañado,
como lo infiere el proceso:
Mirad lo que haveis de hacer
para poder yo juzgar.

Hern. Pues en eso hay que dudar?
Fernando deve ceder.

Fern. Yo no puedo obedecer
que si voz de Dios se llama
la del Pueblo, por la fama
yo he de volver de mi madre,
porque estoy seguro, padre,
que la malicia le infama.

Hern. Sentada ya mi opinion,
se tendrá por liviandad
que ceda en una verdad
tan agena de pasion.
Que cedas tu es mas razon;
que ademas de ser virtud
tu obediente prontitud,
te disculpa â mi entender
el que haya podido ser
ardor de la juventud.

Ayuntamiento de Madrid

Fern. - Si tu opinion te estorbó
seguir lo mismo me agrada
que tu la tienes sentada
y es fuerza sentarla yo.
Ceder â ti te tocó,
pues demas de ser piedad
confesar una verdad,
te es descargo el discurrir,
que se puede atribuir
â error de la ancianidad.

Rey - No acabais de resolver.

Fern. Señor, para no cansaros,
de lo que una vez afirmo
en mi vida me retracto.

Hern. - Con el tiempo, gran Señor,
se vencerá ese muchacho.

Rey - - Pues mientras el tiempo llega,
para esta tarde señalo
el campo de la batalla
delante de mi Palacio.
Y supuesto que tan ciegos
tan torpes, tan obstinados
os halla la piedad mia,

Ayuntamiento de Madrid

idos De mi bista entrambos

Ferdo.. Señor.

Nerdo.. Señor

Rey.. Que esperais?

Ferdo.. Yo obedezeros, dudando
de que nazca vuestro Ceño;
pues en proseguir mi brazo
empeño tan de vos propio
mas os sirvo que os agravio. Vase

Nerdo.. Aunque os yrriteis, Señor,
deveis advertir, que quando
Contra mi Sangre peleo,
y contra mi honor vatallo,
si le ay, a nadie le esta
mejor q.e a mi el desengaño. Vase

Rey.. Ese es el que anhelo yo
y pues el lanze pasado
en que turbada la esclava
permitio algunos amagos
a mis dudas, me descubre

Ayuntamiento de Madrid

distante luz que no alcanzo.
Vive el Cielo que con ella
se à de estrechar mi Cuidado
que sin duda alguno Secreto
guarda en horden a este Caso.
Pero aqui Constanza viene
de ella para lo que trazo
me he de baler.
Salen Constanza y Ynes
Const.ª Ya ubistes
modo de hablar a fernando?
Ynes. Aora le vi salir
y le dije aunque de paso
viniese al Jardin.
Rey. Estimo
Constanza haverte encontrado
Const.ª Como yo el tener Señor
en que serviros.
a.p.º Albaro. Ablando
estan Constanza, y el Rey.
Ayuntamiento de Madrid

7/ 8

oculto esperare un ratto
que la dexe para hablarla

Rey. Asi el yntento logramos
si me pone tu fineza
en el parage que aguardo.

Consta. Corresponder, gran señor
devo en la fee que os consagro
a vro afecto; estare en el Jardin
esperando con elena

Alvo. Que oygo Cielos?
no vastaban los de Fernando
sino otros Celos del Rey?
de Celos a Celos vamos.

Rey. Con la disculpa de ser
â la Musica ynclinado
ponderando tu que estê
Como ottras vezes Cantando
podre enttrar a verte y vella
y puesto que hasta lograrlo
no sosegarê ve pues

Ayuntamiento de Madrid

Y dispon lo que te mando. .. Vase

Alva. - Ya quedo sola.

Constª. Supuesto
que tengo determinado
con vna Noble venganza
triunfar de vn temor villano:
Ya que a fernando hau usastes:
donde Ynes nuestro Cuidado
allar, a Alvaro pudiera?

Sale Alvº. A tus pies, que adivinando
mi ynfausta Cruel estrella
que no puedo ser llamado
a otra cosa que a Rigores
pesares, y sobre saltos;
por no perder su crueldad
tiempo, me trae el a caso
a que me estorve el oyrlo
el Consuelo de yo no mirarlo.

Constª. Algunas vezes se suele
engañar el Juizio humano;
Y aunque todas hasta aqui,

Ayuntamiento de Madrid

Alvaro, en mi habras hallado
los despegos que encarezes;
desde el Invierno al verano
â desvelos del Abril
muda de semblante el Campo;
Y assi no el Juizio antizipes
que talvez no es embarazo
para ser oy mui dichoso
ser ayer mui desdichado.

Alva. Arrojarame a tus pies
para sellar con mis lavios
la hermosa huella que estampas
a no estar ymaginando
que d[ic]ha mia es prezisso
que sea sueño, o sea engaño.

Consta. Pues no es engaño, ni sueño,
y para hablarte mas claro,
Yo quise a fernando bien
quando fue leal fernando;
teniendo Celos de ti

Ayuntamiento de Madrid

quise darte el desengaño;
y no tan solo grosero,
desatento, y infiel, tirano,
no me le quiso admitir
sino es prosiguiendo yncauto
en los amores de Elvira,
de ella la noche llamado,
que con su Padre resistes
entrada le dio en Palazio:
de estas ofensas herido
un pecho, que no es de marmol,
no es mucho, que en su mudanza
procure su desagravio.
Y pues te e reconozido
fino, atento, y Cortesano,
Leal, obediente, y Cuerdo,
vea el mundo que en el blando
ymperio de amor tambien
ay numen Justificado
que save premiar al fino

Ayuntamiento de Madrid

[Y Castigar al yngratto.   10

Desde hoy Alvaro, veras,
quan fazilmente pasamos
obligadas las mugeres
del rencor, al agasajo;
pero porque no se diga
que te quedas desayrado
Sin mostrar que de este duelo
fuiste motivo, te encargo
que ya que lidiar no puedes
Como principal, tu garvo,
Como asesorio, pelee,
y esto lo verás logrado,
Contra fernando, siempre
a hernan Ruiz apadrinando:
Vean que lo que una vez
le dijiste a resttado
Como puedes lo mantienes
puesto del Contrario vando;
Y si acaso en la Palestra

Ayuntamiento de Madrid

le dà forma algun acaso
por complazer mi venganza
que le desmuerte Fernando:
Y si esto efectuas pronto
Leal, atento, y gallardo
en premio de ambas finezas
Segura tienes mi mano. Vase

Ynes. Oyè usted, y si me encuentra
al picaro del Criado
que tambien con Clenilla
suele enrrizarme el penacho
dejese Usted de primores,
y demele dos porrazos,
que si lo haze aqui tendrà
un favor para un lacayo. Vase

Alvº. En nada mejor conozco
que no es la fineza, engaño
de Constanza, como en vez
que quiere que obre bizarro;
Y pues he de obedezerla

Ayuntamiento de Madrid

Buscare a hernan Ruiz de Castro,
pues ambos de vna opinion
vn motivo asista en ambos,
para que yo salga airoso,
y el quede desempeñado. Vase

Salen Elvira, y Elena

Elvira. Aqui tu suave azento
que acompañe las rafagas del viento
podra con tu dulzura Elena mia
Divertir mi mortal melancolia.

Elena. Ymaginando estoy que la tristeza
deve ser de tal naturaleza
que contagioso mal pegarse puede
y asi de mi pesar tu mal proziede.

Elvira. Ay Elena, yo tengo,
motivo en el disgusto qe mantengo;
pues desde que a savido
fernando que es el Rey el que rendido
terneza a mi belleza
me trata con desprecio y estrañeza

Ayuntamiento de Madrid

Aaquella Reja quiero
por si hazertta a pasar por el terrero,
ponerme, y mientras tanto
la Sonora armonía de tu canto
disimule la aczion que amante sigo
Con eso Juzgarán que estoy contigo: Vase

Elena. Ay Cielos, quien hallara
en tan dudoso mal, pena tan rara
Como vive mi pecho atosigado
un nuevo modo de llorar cantando:
Pero pues no te encuentro
Salga Salga del centro
lo que es dulzura en otros, y en mi espanto,
y hare Cuenta que lloro lo que canto.

Canta-- Sonora tortolilla
que del amor te quejas,
no des al aire quejas
para aliviar tu amor;
Calla, calla que el silencio
dará alivio a tu dolor

[illegible] y [illegible]

Ayuntamiento de Madrid

VI 12

Mas que dito Huinando Suspira
mas paritto llorando gorgea.

Al paño Constanza y el Rey

Const.ª ... Sola esta.

Rey ... Buena ocasion
llegamos.

Const.ª ... No solo es buena
sino es la mejor, que pues
Vra. Magestad ynttentta
que nadie llegue a estorbarle,
de guarda quedo en la amena
estanzia del Jardin.

Rey ... Vete.

Const.ª ... Quiera el Cielo que no vengan
Alvaro y fernando hasta
que el Rey a declararse venga. Vase

Cantta Elena. Calla, calla que el silencio
dara alivio a tu dolor
el Consuelo que reservas
que mas dicha que tener
tu ventura en tu Cautela.

Ayuntamiento de Madrid

Mas pasitto ttinando gorgea.

Sale el Rey. Aunque persuada tu voz
tan provechosa sentenzia
Como quien calle quien tiene
su prezipizio en su lengua:
ya que esta vez te hallo sola,
no te ha de valer Elena
en el Enigma que guardas
la macsima que aconsejas.

Elena .. Señor vra Magestad
aqui?

Rey. - Si, porque me esfuerza
ynquirir de ti un secreto
en que mi honor se ~~amenaza~~ ynteresa.

Elena. Ay de mi! si de mi culpa
alcanza alguna sospecha?
Yo guardo, si.

Rey. . No te turbes

Elena. O Cielos y quien pudiera
llamar a Elvira, porque

Ayuntamiento de Madrid

me estorvase tan grª pena.

Rey . . . . Quando en tu quarto hernan Ruiz
de la terrible violenzia
te recordo del desmayo,
Ronco el Pecho, la voz, yerta,
sin aliento el corazon,
y las palabras sin fuerza
de dezir lo que ôcultabas
no le hiziste mil promesas?
Pues yo he de sauer villana
quantos secretos reservas
o te ê de dar dos mil muertes

Elena . . Señor, si no consideras
que elvira.

Rey . . . No alzes la voz.

Elena . Es que es prezeso que atiendas.
que quando elvira

Rey . . No callas?

Al paño elvira y Constanza

Elvira . . Si me está llamando Elena.

Ayuntamiento de Madrid

Porque no quieres Constanza
que pase de aqui?
Const.ª Esta parenta
me mandó guardar el Rey
porque está hablando con ella,
y assi no puedes pasar.
Elvira. Atrayd ora! alguna nueva
Cautela tuya será.
Const.ª Para que tu herror advierta,
que quien haze las trayziones
es sola la que las piensa;
que los oygas te permito
conmigo desde esta espesa
Zelosia de Jazmines.
Elvira. Basta que aunque para q.e atienda
lo que trata, he venido a tiempo
en que te pida lisenzia.
Rey. Supuesto que hablar prometes,
abla: o si el Cielo quisiera
que para estorvar el retto
todo, en declarar fenezca

Ayuntamiento de Madrid

Esta esclava, lo que Calla.

Elena.. Pues primero soy yo, que ella:
perdone esta vez elvira.
Verdad es Señor que apenas
volvi del mortal desmayo
la noche que vna Alteza
entrò en mi quarto propuse
hablar, mas viendo que era
prezeso que vn desengaño
tan Cara, a Cara, te ofenda,
bolvi a Cobrarme, y Calle.

Rey... Ofenderme en que manera?

Elena. En que si os hubiera dicho
que hasta alli mi culpa era
hauerme mandado elvira
que valase a hazer la Seña
a fernando Ruiz de castro
que le espere en vna Reja
del Herrero, y que despues
entrandole por la puerta
del muro.

Rey... Como que es eso?
Cielos yo vine por nuevas

Ayuntamiento de Madrid

de mi honor, y de mi amor
las allomatas, y Cientas.

Elvira.. Atraydora?

Const.ª Quedo, Elvira
escucha, y presta pazienzia

Elena. Y que despues a mi Quarto,
Elvira a fernando lleva
donde mucho rato, solos
hablando estuvieron

Rey.. Sella
Flavio, pero no di.
vive el Cielo,

Elvira.. Crueldad fiera?

Elena.. Y que viendo que venias
y con la llave maestra,
quizas sospechoso ya
habriendo estavas la puerta.

Rey... Vive Dios que era fernando
quien ello vio entrar.

Elena.. La fuerza
de la turbazion, al ver
que amatar la luz se arresta

Ayuntamiento de Madrid

14 Y errarando su padre â escuras 15
a tiempo que yo vna bela
sacava, entre ambas espadas
me metio mi ynadvertenzia,
me embargo todo el aliento,
y me corto de manera
que en el suelo desmayada
cay.
Elvira. Mas valiera muerta?
dejame salir.
Const.ª Aque
si ya todo lo que yntentas
que se ygnore, save el Rey?
Elvira. Atraydora, que ha sido esta
accion, forjada por ti,
trayendo al Rey a que ynquiera
de esa ynfame mis secretos;
Pero yndignamente te vengas.
Const.ª Engañaste Elvira que antes
si esto mucho alque lo sientas

Ayuntamiento de Madrid

Rey.. En fin que por el valcon
se arrojó?
Elena... Asi me lo cuentan
despues, elvira; y supuesto
que sus secretos franquea
mi temor, solo te pido
Rey.. Qué?
Elena.. Que elvira no lo sepa.
Rey... Anda que no lo sabrá.
Elena. De buen susto a costa de ella
he salido. - - - - - Vase

Sale elvira. Esa palabra
gran Señor, no es fazil pueda
vuestra Magestad cumplirla
Rey.. Porqué?
Elvira. Porque quanto esa
vil esclava os â contado
ê oydo.
Rey. De esa manera
bien podré culparte yo
ingrata enemiga, bella,

Ayuntamiento de Madrid

Aver que por un Vasallo
â un amante Rey desprezias.

Elvira. Mire Señor lo que dize
Vra Alteza, y Crea
q̃ otra avra Constanza
si le Se volvera la flecha
que no por mi el que aya hablado
esa traydora me pesa
sino es por mi prima aquien
le toca quanto revela.

Consta. A mi, Elvira?

Elvira. A ti Constanza,
pues tus persuaziones nezias
siendo amante de Fernando
desde que en aquella Aldea
ambos os criasteis Juntos
me forzaron aque hiziera
que haviente huviese venido
de noche al quarto de Elena.

Consta. Te engañas

Elvira.. Que es que me engaño?
Rey.. Nada que dudar me dejan.
Elvira.. Qued es mentira, que porque
de la pasada pendenzia
con Dn. Alvaro pudieses
satisfazerte tu mesma
los Celos, me hiziste hazer
la torpe yndignidad, ziega
de estarte ya persuadiendo
que volviese a tus finezas?
Y haziendote tiempo, quando
antes de que tu vinieras
paso con los dos fernando
lo que la esclava Confiesa?
Pues constanza eso no,
que aunque las reales orejas
Con tan yndignas notizias
se lastimen, y se ofendan
quando me dejas culpar
la Ley natural me enseña.
Ayuntamiento de Madrid

A que es primero bolver
por mi honor, (salva tu queja)
y aunque tanto desacato,
Señor, ante vos Cometa,
pues de constanza esta culpa
no â de ser mia la pena. (Vase

Const.ª .. Gran Señor, pleque alos Cielos

Rey. .. Quitate de mi presenzia.
que ya conozco de entrambas
las traysiones.

Const.ª. Pues no dejas
que me disculpe, alos ojos
habra de apelar la lengua. (Vase

Rey. .. Cielos fernando se atreve
viendo que elvira le alienta
a profanar mi Palazio?
A constantanza Galantea
Alvaro y por ella Viñe?
Q nadā aspera materias
mas que unirlas la venganza

Ayuntamiento de Madrid

Deve templar la prudenzia — Clarin

A Dios loca pasion mia
pues en mi es razon que pueda
mas que el tesón de mi amor
el lustre de mi grandeza — Vase

Tocan Cajas, y Clarines y salen
Ynes y Calforras

Calf. De no haver ydo al Jardin
Como ayer se lo ordenó,
mi amo venir me mandó
a dar su disculpa, a fin
de que constanza no crea
que a hazerla desayre aspira.

Ynes. Como cumpla con el vira
que es a quien el Galantea,
ya Q. esa Vuesa merzed
qualquiera atenzion se ygnora.

Calf. Diga esto usted a su Señora

Ynes. Ya buelvo, aguardeme usted

Calf. Mire usted que estoy de duelo.

Ayuntamiento de Madrid.

Y no me puedo aguardar — Clarin

Ynes.. Poco le hare a Usted esperar — Vase

Calfs.. La Cortesia es buñuelo,
pero Zelos son de Elena
es dengue y la seriedad

Sale Elena.. Donde la seguridad
me arrevatta de mi pena?
Que haviendome asegurado
es Marzial a conde Vendo
que para el Reto admitido
es oy el dia aplazado
Urñas el Ciego frenesi
q.e me haze en dura afliczion
pedazos el corazon
me trae. mas quien esta aqui?

Calfs... Melancolica Veldad
que miedo y Cariño mete
quien ha de ser? un Pobrete
que amante de esa Deydad
te sacrifica su fee.

Elena: Calforras dime que estruendo

Ayuntamiento de Madrid

es esto que se esta oyendo?

Casts. Yo mi bien te lo dire,
esto es que del desafio
enque hijo y Padre llego
el dia,

Elena. Bien te mi yo.

Casts. Y siguiendo el desvario
que hasta oy estan litigando
el Rey para la funzion
Juez del Campo â echo a Ramon
y Padrino de fernando
al mozo, estello de Lara
Alvaro Anzures del viejo:
Ay que divino entrezejo
bien aya amen esa Cara.

Elena. Prosigue, y no hables asi.

Casts. Digo que en el ancho espazio
de la Plaza de Palazio
todo esta a punto.

Elena. Ay de mi!

sale Ynes. Di a tu amo pero que miro?

Ayuntamiento de Madrid

Elen... Vete, no te vea Ynes.

Calf.. Quien esa Señora es?

No viene hacia mi ese tiro.

Elen... Es tu antigua conocida

Calf... Por cierto noble bocado.

Ynes.. Ah infame desvergonzado!

Calf... Una puerca relamida

no compare â un serafin

con sus altos, y sus baxos,

â muger que traè zancajos

debajo del faldellin.

Ynes.. Mientes picaro sin ley

Calf. Ay Dios que me despedara.

Elen.. Ynes, Ynes!

Dº Jorg... Plaza, plaza.

Elenª. Repara que viene el Rey

Ynes. Su maldad, si no viniera

uno y otro me pagara.

Calf. Los diablos lleven la cara

Ayuntamiento de Madrid

dº Voces. . Plaza, plaza; fuera fuera

Atrio. Tocan caxa y clarin. y salen el Rey, Alvaro, Tello, Ramon, Hernando, Fernando, Elvira, y Constanza

---

Rey. . Ya que para componeros
no he podido hallar camino
porque tomar mis consejos
no quiere el padre, ni el hijo,
yo me hago responsable
à un duelo tan inaudito.

Hern. Que fue su madre culpada
deve confesar un hijo?

Hern. Y yo devo desmentir
lo mismo que tengo dicho?

Rey. Pues supuesto que resueltos
es en vano persuadiros
à otra cosa: Fuera del campo?

Ram. . Señor?

Ayuntamiento de Madrid

Rey. .. Está prevenido
todo?
Ram. .. Todo está ordenado
Rey. .. Id, y exerced vuestro oficio
Ram. .. Todavía estoy dudando
lo que toco, y lo que miro. Vase
Alv. .. Yo, supuesto que la honrra
me tocó de ser padrino
de Hernando (para el efecto
que dirá el suceso mismo)
á reconocer el campo
me adelanto. Vase
Tell. Y yo lo mismo,
pues siendolo de Fernando,
cumplir mi encargo es preciso. Vase
Rey. .. No hay ya que esperar, Hernando. Vase
Hern. .. Vamos hijo. Que martirio!

Ayuntamiento de Madrid

Fern. . Pero donde vamos, padre?
Hern. . A morir; ya no hai arvitrio
Fern. No puede, señor, el Rey....
Hern. Son mis duros sus partidos.
Fern. Luego vamos â lidiar?
Hern. No lo permita el destino.
Fern. . Estando el Rey en la balla,
prevenidos los padrinos,
como el duelo escusaremos?
Hern. Yo no sé. Fernando mio,
fortalece mi constancia
que ya desmaya mi brio.
Fern. . Pero llorais?
Hern. . Dejame
descuidos son del cariño
Que hay que hacer en la palestra?
Fern. . Yo proceder como hijo.
Y vos señor?
Hern. . Como padre.

Ayuntamiento de Madrid

Fern. El Cielo nos dé su auxilio. [vse]

Plaza con trono en medio. Tocan caja y clarin, y se descubre el Rey en el trono, á sus pies todas las damas, y sale Ramon y Guardias

Ram. Pues yá vuestra Magestad
ve que despejado el sitio,
la palestra asegurada,
y el silencio introducido;
mantenedor, y retado
solo aguardan el aviso;
que ordenas?
Rey. Que del clarin
señal haga el bronce herido.
Elv.ª Aun no me puedo aquietar.
Cons. Si lograre mi designio.
Rey. Aun espero que uno ceda
de los dos, ó padre, ó hijo.

Salen Hernan Ruiz y Fernando con los padri-

Ayuntamiento de Madrid

nos cada uno por su lado.

Hern. Mortal estoy.

Fern. Cielo santo

que haré en tan duro conflicto?

Her. Al Rey entrego la espada.

Fern. Al Rey el acero rindo.

Los 2. Que contra mi misma sangre

no desembaino sus filos.

Hechan mano à las espadas para ofrecerlas al Rey, y Elena cree que es para embestirse, y se arroja enmedio para detenerlos.

Elen. Esperad, no cometais

tan horroroso homicidio

Rey. Que es lo que dice esa Esclava?

Elen. Que frenesi! Que delirio!

Yo no sé que oculta fuerza

me hace hablar. Yo determino

perder de una vez la vida.

Ayuntamiento de Madrid

Todos - - Que es esto?

Elenª. - Es que miro

en un sulfureo volcan,

en un mongibelo activo

arder hasta el corazon;

y parece que â mi oido

me está diciendo una voz,

que en vano â librarme aspiro,

si no confieso verdades,

que ya se hallan mal conmigo.

Rey. - Habla pues.

Elen. - Señor, la vida

es lo unico que pido,

y como esta me concedas,

yo hablaré

Rey. - Que mas castigo

que el que sientes: Yo te obligo

por que tanto laverinto

Ayuntamiento de Madrid

se aclare, lo que me pides.
Elen. Pues oid, si los gemidos
que me hace dar mi dolor,
no me interrumpen à gritos.
Estefanía, Señor,
que en los eternos zafiros
yace, inocente murió.
Yo fui quien haviendo visto
al joben Fortun Ximenez
aficionado à su brio,
le daba entrada de noche,
valida del artificio
de fingir de mi Señora

Ayuntamiento de Madrid

De fingir de mi Señora
la voz, pues tan parezidos
eran de entrambos los ecos
que casi eran vno mismo;
Diziendo que era recatto
Jamas le entrar a mi retiro
sino es de noche, que quando
se quitava los vestidos
esteriores mi Señora,
yo en vn retirado sitio
me los ponía, y con eso
dava mas fuerza al Yndizio:
La noche de la tragedía
yo fuy la que en el florido
tapete de aquella fuente
en engañosos cariños
brinde la muerte a aquel Joven
Y yo la que abriendo camino
a mi fuga y va matando
las luzes, quando embevido
en su colera hernando

Ayuntamiento de Madrid

Hallo aquel Angel Divino
que vino à pagar por yerro
los yerros de mi delito.
Y pues que yo, quando, si,
pude, terrible conflicto!
ser, (O matteme mi espanto!)
La causa! sin vida animo!)
Ay de mi! que al pasmo, al susto
à l asombro, al prezipizio,
al espantto, à la congoja,
Al Dolor, al parasismo,
con que sin vivir aliento
ya sin alentar respiro. - : Cae

Herdo.. Ay infame!
Ferdo.. Avil!
Rey.. Suspended
los azeros vengativos
que si esta muerta es è vano
tal rigor en un rendido.

Alvo... No à muerto

Ayuntamiento de Madrid

Tello.— Aun alienta.
Rey.— Pues retiradla
Fernando.— Ay Hijo mio
tu defendias mui bien;
yo era el que estava sin juizio
dame la muerte pues fui
tirano homizida, y impio
de la verdad mas honesta
que vio el Sol desde el ô tiempo
Fernando.— Los brazos te dare Padre
pues los Cielos han querido
volver sin mi por tu causa.
Ramon.— Y a mi Fernando querido
no me das mil parabienes?
Fernando.— Como puede mi cariño
dejar Ramon de habrazarte
Alvaro.— Ya en suzeso tan no visto
no tiene lugar el nuevo
empeño que discurrido
havia

Ayuntamiento de Madrid

Rey. Todos devemos
en perpetuo regosijo
dar muchas grazias al Cielo
pues aun buelve con prodigios
por una Ynocenzia muerta.

Calf.ª Mal año para su hozico
a quien hize yo arrumacos

Ynes. No en vano por mi capricho
Siempre aborrezi esta perra.

Ferd.º Señor de Albrizias te pido
la mano de Elvira.

Rey. Quien
saue entrar por un postigo
con fauor antizipado
ya esto otro tiene adquirido

Alv.º Con la de Constanza a mi
que me honrreis Señor os pido

Rey. Despues que os cuesta pendenzias
no os la doy, que os la Confirmo

Ayuntamiento de Madrid

21
25

Elvira. Dichoso fin de mis penas.
Const.a Contentemonos, destino
Ynes. Toca esos huesos vengante
Calf.s Toma vn monton de nudillos
Todos. Por a cusolar su honor
Compe^ti^dor Padre y Hijo
aqui tiene fin dichoso
Si acaso mereze vn Vitor

Rey. Para escarmentar al Moro,
al momento prevenios
Fern. Yo os doy palabra q.e el pague
el mal rato que he tenido.
Vamos Padre. A Dios Elvira.
Elv. A Dios dulce esposo mio.
Todos. Y aqui tiene fin dichoso
Competidor padre, e hijo

Ayuntamiento de Madrid

Ayuntamiento de Madrid

Ayuntamiento de Madrid

Ayuntamiento de Madrid

Ayuntamiento de Madrid

28

Veinte maravedis.

SELLO QVARTO, VEINTE MARAVEDIS, AÑO DE MIL SETECIENTOS Y QVARENTA Y SEIS.

VALGA PARA EL REYNADO DE S.M. EL SEñOR D. FERNANDO SEXTO.

Ayuntamiento de Madrid

Ayuntamiento de Madrid

29

SELLO QVARTO, VEINTE MARAVEDIS, AÑO DE MIL SETECIENTOS Y QVARENTA Y SEIS.

PARA EL REYNADO DE S.M. EL SEñOR D. FERNANDO SEXTO.

Ayuntamiento de Madrid

1200005851